

Quickie® 2,2HD

- con opción de tránsito sin opción de tránsito

Proveedor: este manual contiene instrucciones importantes que el usuario de esta silla de ruedas debe conocer.

Usuario: antes de usar esta silla de ruedas, lea todo este manual y guárdelo para futura referencia.

Manual del propietario

Quickie® 2,2HD

- con opción de tránsito sin opción de tránsito

Distribuidor: Este manual debe ser entregado al pasajero de esta silla de ruedas.

Pasajero: Antes de usar esta silla de ruedas, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

Cada una de las sillas se envía con un manual de instrucciones en inglés. El manual en español o francés está disponible en formato PDF en nuestra página en Internet: www.SunriseMedical.com. Ingrese a la página del producto específico para descargar el manual, o comuníquese con el proveedor autorizado de Sunrise Medical.

Manual del Propietario

Quickie® 2,2HD

- avec option pour transport sans option pour transport

Fournisseur: Ce manuel doit être remis à l'utilisateur / utilisatrice de ce fauteuil roulant.

Utilisateur / Utilisatrice: Avant d'utiliser ce fauteuil roulant, lisez entièrement ce manuel et conservez le pour le consulter ultérieurement.

Chaque fauteuil est livré avec un manuel d'instructions en anglais. Les versions en espagnol et en français sont à votre disposition en format PDF sur le site: www.SunriseMedical.com. Veuillez vous rendre à la page de votre produit pour télécharger le manuel dans la langue souhaitée, ou contactez un fournisseur agréé Sunrise Medical.

Manual del Propriétaire



ATENCIÓN AL CLIENTE DE SUNRISE MEDICAL

Gracias por elegir las sillas de ruedas Quickie. Nos interesa escuchar sus preguntas o comentarios sobre este manual, la seguridad y confiabilidad de su silla, y el servicio que recibe de su proveedor de Sunrise. No dude en escribirnos o llamarnos a la dirección y al número de teléfono que figuran a continuación:

SUNRISE MEDICAL (US) LLC
 Departamento de Atención al Cliente
 2842 Business Park Ave
 Fresno, CA 93727 USA
 (800) 333-4000

Asegúrese de registrar su silla de ruedas e informarnos si cambia de dirección. Esto nos permitirá mantenerlo actualizado con información sobre seguridad, nuevos productos y opciones para aumentar su uso y disfrutar esta silla de ruedas.

También puede registrar su silla de ruedas en:
www.sunrisemedical.com/help-support/register-my-wheelchair.



www.sunrisemedical.com/help-support/register-my-wheelchair

PARA RESPUESTAS A SUS PREGUNTAS

El proveedor autorizado conoce mejor su silla de ruedas y puede responder la mayoría de sus preguntas sobre la seguridad, el uso y el mantenimiento de dicha silla. Para futura referencia, complete lo siguiente:

Proveedor: _____

Dirección: _____

 Teléfono: _____

N.º de serie: _____ Fecha de compra: _____

INFORMACIÓN ADICIONAL QUE DEBE SABER

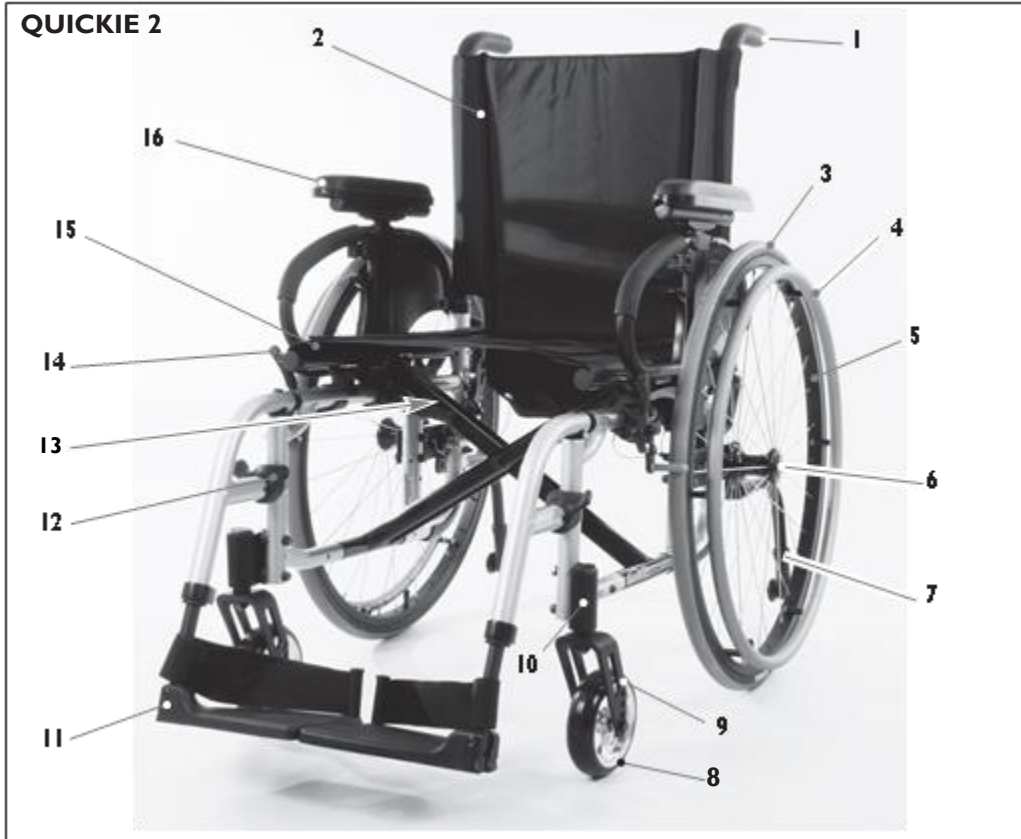
Ningún componente de esta silla se realizó con látex de hule natural.

**Información de eliminación y reciclaje:**

Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévelo a un punto de recolección o reciclaje aprobado y designado por su gobierno local o estatal. Esta silla de ruedas está fabricada con una variedad de materiales. Dicho producto no debe desecharse como basura doméstica común. Debe deshacerse de su silla de ruedas adecuadamente, de acuerdo con las leyes y regulaciones locales. La mayoría de los materiales que se utilizan en la fabricación de este producto son totalmente reciclables. La recolección y el reciclaje por separado de su producto en el momento de la eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se elimine de una manera que proteja el medioambiente.

Asegúrese de ser el propietario legal del producto antes de organizar la eliminación de este de acuerdo con las recomendaciones antes mencionadas.

I. INTRODUCCIÓN	2	M. SISTEMAS DE ASIENTOS MODIFICADOS	14
II. ÍNDICE.....	3	N. TAPICERÍA DEL ASIENTO Y DEL RESPALDO	14
III. LA SILLA Y SUS PARTES	4	VIII.USO Y MANTENIMIENTO	15
IV. AVISO: LEER ANTES DE USAR	4	A. INTRODUCCIÓN.....	15
A. ELIJA LAS OPCIONES DE SEGURIDAD Y EL MODELO DE SILLA ADECUADOS	4	B. LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD	15
B. LEA ESTE MANUAL CON FRECUENCIA	4	C. INSPECCIONES FUNDAMENTALES DE SEGURIDAD.....	15
C. ADVERTENCIAS 	4	D. SUGERENCIAS DE LIMPIEZA.....	15
V. ADVERTENCIAS GENERALES.....	5	F. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS <u>12</u> <u>13</u>	16
A. LÍMITES DE PESO	5	G. TRABAS DE LA RUEDA.....	16
B. USO PREVISTO	5	H. TUBO ANTIVUELCO <u>14</u> <u>15</u> <u>16</u>	16
C. AYUDANTES Y CUIDADORES	5	I. DESCANSABRAZOS <u>17</u>	17
D. ACCESORIOS.....	5	J. DESCANSABRAZOS REBATIBLES CON AJUSTE DE ALTURA <u>18</u>	17
E. CONOZCA SU SILLA.....	5	K. DESCANSABRAZOS ACOLCHONADOS DESPLEGABLES <u>19</u> ...	17
F. REDUZCA EL RIESGO DE UN ACCIDENTE	5	L. DESCANSAPIÉS, DESCANSAPIERNAS Y ESTRIBOS	18
G. LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD	5	M. SISTEMA DEL DESCANSAPIÉS Z-FINITY™ <u>24</u> <u>25</u>	19
H. CAMBIOS Y AJUSTES	5	N. RESPALDOS Y TAPICERÍA DEL RESPALDO <u>27</u>	20
I. CONDICIONES AMBIENTALES	6	O. EMPUÑADURAS DESPLEGABLES Y AJUSTABLES DE LA SILLA <u>27</u> <u>28</u> <u>29</u>	20
J. TERRENO.....	6	P. TAPICERÍA DEL ASIENTO CON ESLINGAS <u>30</u>	20
K. USO EN LA CALLE.....	6	Q. PROTECTORES LATERALES <u>31</u>	21
L. SEGURIDAD DE VEHÍCULOS MOTORIZADOS <u>1</u> <u>2</u>	6	R. PLIEGUE Y DESPLIEGUE	21
M. CUANDO NECESITE AYUDA.....	6	S. SUGERENCIAS SOBRE EL ALMACENAMIENTO	21
N. PELIGRO DE ASFIXIA	7	T. INSPECCIÓN	21
O. PUNTO DE COMPRESIÓN	7	IX. MANTENIMIENTO Y AJUSTE DEL DISTRIBUIDOR.....	22
VI. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VUELCO... 8		A. INTRODUCCIÓN AL MANTENIMIENTO DEL DISTRIBUIDOR	22
A. CENTRO DE EQUILIBRIO.....	8	B. SUGERENCIAS FUNDAMENTALES DE MANTENIMIENTO	22
B. VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA	8	C. LIMPIEZA	22
C. OBSTÁCULOS	8	D. EJES TRASEROS Y PLACAS DE EJE.....	22
D. ELEVACIÓN DE LA RUEDA PIVOTANTE DELANTERA	8	E. AJUSTE DE LA TUERCA DEL EJE DE LA RUEDA TRASERA <u>36</u>	23
E. ESTIRARSE O INCLINARSE	8	F. TRABAS DE LA RUEDA.....	23
F. CÓMO MOVERSE HACIA ATRÁS	8	G. HORQUILLA PIVOTANTE <u>40</u>	24
G. ESCALERAS MECÁNICAS	9	H. RUEDAS PIVOTANTES	24
H. RAMPAS, PENDIENTES Y LADERAS <u>3</u> <u>4</u> <u>5</u> <u>6</u>	9	I. RECEPTÁCULOS ANTIVUELCO	24
I. TRASLADOS <u>7</u> <u>8</u>	10	J. ACCESORIO DEL RECEPTÁCULO DEL DESCANSABRAZOS <u>44</u> <u>45</u> <u>46</u> <u>47</u>	25
J. BANQUETAS Y ESCALONES ÚNICOS <u>9</u>	10	K. BRAZOS DESPLEGABLES AJUSTABLES CON BLOQUEO <u>48</u> ...	25
K. SUBIR A UNA BANQUETA O UN ESCALÓN SENCILLO <u>9</u>	11	L. DESCANSABRAZOS ACOLCHONADOS DESPLEGABLES <u>49</u> ...	26
L. BAJAR DE UNA BANQUETA O UN ESCALÓN SENCILLO <u>9</u>	11	M. GANCHOS Y DESCANSAPIÉS PLEGABLES Y DESPLEGABLES (70°, 80°)	26
M. ESCALERAS <u>10</u>	11	N. PLACAS DE ÁNGULO AJUSTABLE.....	26
N. SUBIR ESCALERAS <u>10</u>	11	O. DESPLIEGUE LOS ESTRIBOS CON PLATAFORMA <u>53</u>	26
O. BAJAR ESCALERAS <u>10</u>	11	P. SISTEMA DEL DESCANSAPIÉS Z-FINITY™ <u>54</u> <u>55</u> <u>56</u>	27
VII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES	12	Q. RESPALDO.....	28
A. TUBOS ANTIVUELCO.....	12	R. PLACAS DE ÁNGULO AJUSTABLE (Opción).....	28
B. DESCANSABRAZOS	12	S. RESPALDO DE TENSIÓN AJUSTABLE <u>62</u> <u>63</u> <u>64</u>	28
C. PASADORES DE BLOQUEO DE LA RUEDA PIVOTANTE.....	12	T. QUITAR LOS RIELES DEL ASIENTO <u>65</u>	29
D. COJINES Y ASIENTOS CON ESLINGA	12	U. AJUSTE DE LA MONTURA DEL ASIENTO <u>66</u>	29
E. SUJETADORES	12	V. ACCESORIO DE MONTAJE DEL PROTECTOR LATERAL <u>67</u>	29
F. DESCANSAPIÉS	12	W. SOPORTE DE MIEMBRO <u>68</u>	30
G. RUEDAS NEUMÁTICAS.....	13	X. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE.....	31
H. CORREAS DE POSICIONAMIENTO (OPCIONALES).....	13		
I. ASIDEROS DE EMPUJE (OPCIONALES) <u>11</u>	13		
J. EJES DE LIBERACIÓN RÁPIDA.....	13		
K. RUEDAS TRASERAS.....	13		
L. TRABAS DE LA RUEDA TRASERA	14		



1. Asidero de empuje/Vara del respaldo
2. Respaldo
3. Cubierta neumática
4. Aro de aluminio para las manos
5. Aro de aluminio de la rueda
6. Eje de liberación rápida
7. Antivuelco
8. Rueda pivotante
9. Horquilla pivotante
10. Soporte para rueda pivotante
11. Descansapiés
12. Seguro de liberación abatible
13. Bisagra en X
14. Seguro de la rueda
15. Eslíngas del asiento
16. Descansabrazos

Puede haber características que no estén disponibles en determinados modelos de dispositivos o combinadas con otras características. Consulte a su proveedor para obtener más información. Su proveedor autorizado también puede proporcionarle información sobre los accesorios.

IV. AVISO: LEER ANTES DE USAR

A. ELIJA LAS OPCIONES DE SEGURIDAD Y EL MODELO DE SILLA ADECUADOS

Sunrise proporciona una variedad de estilos diferentes de sillas de ruedas para satisfacer sus necesidades. Este producto se diseñó para que solo lo use una persona. La selección final del tipo, las opciones y los ajustes de la silla de ruedas es solamente suya y del profesional de la salud. La selección de la mejor silla para sus necesidades de movilidad exclusivas dependerá de factores como:

1. Su discapacidad, fuerza, equilibrio y coordinación.
2. Los tipos de riesgos que enfrentará en el uso diario (lugar donde vive y trabaja y los otros sitios donde es probable que use su silla).
3. La necesidad de opciones que mejorarán su posición, seguridad y comodidad (como los tubos antivuelco, los cinturones de colocación o los sistemas especiales de asiento).

B. LEA ESTE MANUAL CON FRECUENCIA

Antes de usar esta silla, usted y cada persona que lo asista deben leer este manual por completo y asegurarse de seguir todas las instrucciones. Repase con frecuencia las advertencias, hasta que las aprenda de memoria.

C. ADVERTENCIAS

La palabra "ADVERTENCIA" se refiere a un peligro o una práctica insegura que pueden provocarles a usted o a otras personas lesiones graves o incluso la muerte. Las "Advertencias" se dividen en tres secciones principales:

1. V: ADVERTENCIAS GENERALES

Aquí encontrará una lista de verificación de seguridad y un resumen de los riesgos a los que debe estar atento antes de utilizar esta silla.

2. VI: ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VUELCO

Aquí aprenderá las prácticas para el uso seguro de su silla y para evitar una caída o un vuelco mientras realiza sus actividades diarias en la silla.

3. VII: ADVERTENCIAS. COMPONENTES Y OPCIONES

Aquí obtendrá información sobre los componentes de su silla y las opciones que puede seleccionar para su seguridad. Consulte a su proveedor autorizado y asesor de atención médica para que lo ayuden a elegir las mejores opciones y ajuste para un uso seguro.

NOTA: Si corresponde, también encontrará "Advertencias" en otras secciones de este manual. Preste atención a todas las advertencias en dichas secciones. Si no lo hace, puede ocurrir una caída, un vuelco o una pérdida del control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

A. LÍMITES DE PESO**⚠ ADVERTENCIA**

NUNCA exceda el límite de peso especificado por Sunrise Medical. La capacidad de peso proporcionada por el fabricante es para el peso combinado de un usuario y los artículos transportados mediante un almacenamiento integrado. Si excede el límite de peso, es posible que su silla se dañe o que ocurra una caída, un vuelco o una pérdida del control y que esto provoque lesiones graves al usuario o a otras personas.

Capacidades de peso

Quickie 2 - 136 kg (300 lb)
Quickie 2HD - 159 kg (350 lb)

Capacidades de peso específicas de la opción:

Ruedas traseras Topolino - 120 kg (265 lb)
Dirección asistida Xtender - 120 kg (265 lb)
Descansapiés Z-Finity™ - 75 kg (165 lb)

B. USO PREVISTO

El uso previsto de la silla de ruedas Quickie 2 Series es proporcionar movilidad a las personas que están limitadas a estar sentadas.

⚠ ADVERTENCIA

NO use este dispositivo para otros fines que no sean los indicados por el fabricante

1. La silla de ruedas no está diseñada para entrenamiento con pesas y no es segura para usar como un asiento mientras se realiza un entrenamiento con pesas. El entrenamiento con pesas desde la silla de ruedas cambia sustancialmente la estabilidad de la silla y puede causar vuelcos.
2. NO se pare sobre el armazón de la silla de ruedas.
3. NUNCA permita que alguien se pare en su silla o que la use como escalera.
4. Esta silla está diseñada para una sola persona.
5. Las modificaciones y el uso de las partes o los accesorios no autorizados, no suministrados o aprobados por Sunrise Medical pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y podría causar un riesgo para la seguridad. Si se ignora la advertencia, es posible que se dañe su silla y que la persona que use la silla se lesione gravemente debido a un uso inadecuado.

C. AYUDANTES Y CUIDADORES**⚠ ADVERTENCIA**

Antes de ayudar a un usuario, asegúrese de leer todas las advertencias incluidas en este manual y de seguir las instrucciones correspondientes. Tenga en cuenta que tras consultar a un asesor de atención médica, deberá conocer la mecánica corporal segura y probada con el fin de usar y crear métodos de asistencia que mejor se adapten a sus capacidades.

D. ACCESORIOS**⚠ ADVERTENCIA**

Las modificaciones o el uso de las partes o los accesorios no autorizados, no suministrados o aprobados por Sunrise Medical pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y podría causar un riesgo para la seguridad.

Entre algunos problemas que pueden ocurrir, se incluyen, entre otros, los siguientes:

1. Ruedas o neumáticos que ponen al usuario en riesgo de caída o vuelco.
2. Añadir un componente al armazón o cambiar la integridad estructural de la silla.
3. Cualquier modificación o desmontaje puede crear potencialmente una situación peligrosa en la que se pone en riesgo al usuario o al ayudante.

E. CONOZCA SU SILLA**⚠ ADVERTENCIA**

Todas las sillas de ruedas son diferentes. Tómese el tiempo para conocer esta silla antes de comenzar a usarla. Comience lentamente, con recorridos relajados y suaves. Si está acostumbrado a una silla diferente, podría usar demasiada fuerza y caerse. Si usa demasiada fuerza, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

F. REDUZCA EL RIESGO DE UN ACCIDENTE**⚠ ADVERTENCIA**

1. ANTES de comenzar a usarla, el asesor de atención médica debe capacitarlo en el uso seguro de esta silla.
2. Practique inclinarse, estirarse y trasladarse hasta que conozca el límite de su capacidad. Pídale a alguien que lo ayude hasta que conozca aquello que pueda causar una caída o un vuelco y cómo evitarlos.
3. Tenga en cuenta que debe desarrollar sus propios métodos para un uso seguro que mejor se adapte a su nivel de funcionalidad y capacidad.
4. NUNCA intente una maniobra nueva por sus propios medios. Solicite asesoría al proveedor de atención médica para disminuir el riesgo de caídas o vuelcos.
5. Familiarícese con las áreas donde planea usar su silla. Busque los peligros y aprenda a evitarlos.

G. LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD**⚠ ADVERTENCIA**

Antes de cada uso de su silla:

1. Asegúrese de que la silla se desplace con facilidad y que todas las partes funcionen bien. Compruebe si hay algún ruido, vibración o variación en su uso corriente. (Esto puede incluir presión baja en los neumáticos, tornillos flojos o daño de su silla).
2. Solucione inmediatamente cualquier problema. El proveedor autorizado puede ayudarlo a encontrar y corregir el problema.
3. Verifique que ambos ejes traseros de liberación rápida estén asegurados. Cuando lo estén, el botón del eje "saldrá" por completo. Si no lo están, la rueda podría salirse y provocar una caída.
4. Si su silla tiene tubos antivuelco, asegúrelos.

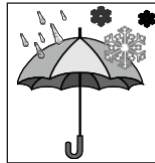
H. CAMBIOS Y AJUSTES**⚠ ADVERTENCIA**

1. Si modifica o ajusta esta silla, puede aumentar el riesgo de caídas, A MENOS que también realice otros ajustes.
2. Consulte a su proveedor autorizado ANTES de modificar o ajustar su silla.
3. Recomendamos usar los tubos antivuelco hasta que se adapte al cambio y esté seguro de que no tiene riesgo de caerse.
4. Si el usuario final, el distribuidor o cualquier otro individuo realizan modificaciones no autorizadas, incluido el uso de piezas no autorizadas o provistas por Sunrise, la estructura de la silla podría cambiar. Esto anulará la garantía y podría causar un riesgo para la seguridad.

Si hace caso omiso de estas advertencias, pueden ocurrir daños a su silla, una caída, un vuelco o pérdida del control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

I. CONDICIONES AMBIENTALES

⚠ ADVERTENCIA



1. Tenga más cuidado si debe usar su silla sobre una superficie húmeda o resbalosa. Si tiene dudas, pida ayuda.
2. El contacto con el agua o el exceso de humedad pueden hacer que su silla se oxide o corroa. De ser posible, evite todas las situaciones climáticas extremas.
 - a. No use su silla para bañarse, en la piscina o en cualquier otra masa de agua. Los tubos y las piezas de la silla no son herméticos y pueden oxidarse o corroerse desde adentro.
 - b. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje su silla en un baño húmedo mientras se baña).
 - c. Seque la silla tan pronto como pueda en caso de que se moje o si usa agua para limpiarla.
 - d. Evite el contacto con la sal o con condiciones de salinidad, ya que esto puede ocasionar daños a la silla.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

J. TERRENO

⚠ ADVERTENCIA

1. Basándose en las pruebas del Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (ANSI)/Sociedad de Ingeniería de Rehabilitación y Tecnología de Asistencia de América del Norte (RESNA), Sunrise Medical recomienda el uso de una rueda pivotante con un diámetro mínimo de 12.7 cm (5 in) si la silla de ruedas superará normalmente obstáculos de hasta 1.27 cm (1/2 in).
2. Su silla está diseñada para usarse sobre una superficie firme y nivelada, como el concreto, el asfalto y pisos y alfombras en interiores.
3. No use su silla en la arena, en la tierra suelta o en un terreno rocoso.
4. Si usa la silla en un terreno que sea más irregular que lo descrito anteriormente, existe el peligro de que los tornillos y los pernos se aflojen antes de lo previsto y de que el daño ocasionado en las ruedas o en los ejes exponga al usuario al riesgo de una caída, un vuelco o la pérdida de control.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

K. USO EN LA CALLE

⚠ ADVERTENCIA

1. Este producto no está diseñado para usarse en la calle.
2. Siempre que sea posible, evite las calles.
3. Obedezca y cumpla con todas las leyes que se aplican a los peatones y a las sendas para peatones.
4. Está alerta del peligro que representan los vehículos automotores en los estacionamientos o si debe cruzar una calle.

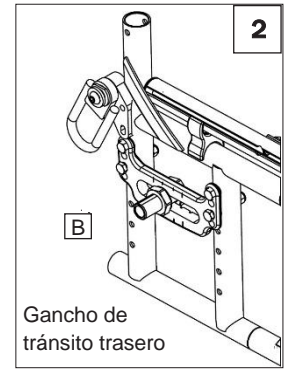
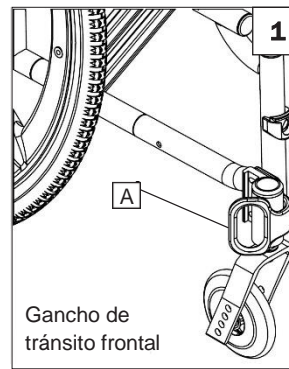
Si hace caso omiso de esta advertencia, pueden ocurrir daños a su silla, una posible colisión y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

L. SEGURIDAD DE VEHÍCULOS MOTORIZADOS 1 2

Siempre que sea posible, el usuario se debe trasladar al asiento del vehículo del Fabricante de Equipo Original (OEM) y utilizar los frenos del vehículo del OEM.

Sunrise Medical no proporciona un sistema de amarre y de sujeción del ocupante de la silla de ruedas WC-19, también denominada Opción de tránsito. Para identificar si su silla de ruedas se fabricó con la Opción de tránsito instalada, busque cuatro puntos de fijación. Dos puntos frontales (A) y dos puntos traseros (B). Estos puntos se reconocen gracias a la calcomanía del punto de fijación que se puede encontrar en los puntos de fijación o cerca de estos.

Si su silla de ruedas está equipada con la Opción de tránsito, revise el Suplemento de fijación que se proporcionó con la silla de ruedas para obtener información e instrucciones adicionales. Puede solicitar una copia del proveedor autorizado o llamar a Sunrise Medical al 1-800-333-4000 si no lo tiene.



Busque este símbolo en su silla de ruedas. Este indica los puntos de fijación de la silla de ruedas conforme a ANSI/RESNA (1998) V.1 - Sección 19 o ANSI/RESNA (2012) V.4 WC-19. Para obtener más información relacionada con la Opción de tránsito, consulte el "Suplemento de fijación de la Opción de tránsito" incluido en su silla.

⚠ ADVERTENCIA

Su silla NO está equipada con la Opción de tránsito:

1. NUNCA permita que alguien se sienta en esta silla cuando se encuentre en un vehículo en movimiento.
 - a. SIEMPRE cambie al usuario a un asiento de vehículo aprobado.
 - b. Asegure SIEMPRE al usuario con la sujeción adecuada para vehículos motorizados.
2. En caso de accidente o parada súbita, el usuario podría ser lanzado de la silla. Los cinturones de la silla de ruedas no evitarán esto. Asimismo, es posible que los cinturones y las correas causen lesiones adicionales.
3. NUNCA transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir en la acción del conductor.
4. Asegure SIEMPRE esta silla de manera que no se mueva o ruede.
5. No utilice ninguna silla de ruedas que haya estado involucrada en un accidente de tránsito. Pueden ocurrir cambios en el armazón o los componentes debido al accidente. Dichos cambios pueden incluir, entre otros: componentes torcidos, sueltos o rotos que estuvieron sujetos a un impacto.

Hacer caso omiso a estas advertencias, puede ponerlo a usted o a otras personas en alto riesgo de lesiones.

M. CUANDO NECESITE AYUDA

⚠ ADVERTENCIA

Para el usuario: asegúrese de que cada persona que lo ayude lea y siga todas las advertencias e instrucciones correspondientes.

Para los ayudantes:

1. trabaje en conjunto con el médico, la enfermera o el terapeuta del usuario de la silla para aprender los métodos seguros que mejor se adaptan a sus capacidades y a las del usuario.
2. Infórmele al usuario lo que planea hacer y explíquele lo que espera que haga. Esto tranquilizará al usuario y reducirá el riesgo de un accidente.
3. Asegúrese de que la silla tenga asideros de empuje. Proporcionan puntos seguros para que usted sostenga la parte posterior de la silla con el fin de evitar una caída o un vuelco. Revise que los asideros no giren ni se salgan.
4. Para evitar lesiones de su espalda, use una buena postura y mecánica corporal apropiada. Cuando levante o sostenga a la persona en la silla o incline la silla, doble ligeramente las rodillas y mantenga la espalda tan recta y erguida como pueda.
5. Recuérdle al usuario que se incline hacia atrás cuando usted incline la silla hacia atrás.
6. Cuando baje una acera o un solo escalón, baje lentamente la silla en un solo movimiento fácil. No permita que la silla caiga en los últimos centímetros hasta el suelo. Esto podría dañar la silla o lesionar al usuario.
7. Para evitar tropiezos, quite el seguro y gire los tubos antivuelco hacia arriba, para que no estorben.
8. Cuando no esté vigilando la silla de ruedas, SIEMPRE use la traba de las ruedas para asegurar las ruedas traseras y bloquear los tubos antivuelco en su lugar.

Si ante dudas no pide ayuda, corre un alto riesgo de una caída, un vuelco o pérdida de control que puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

N. PELIGRO DE ASFIXIA **ADVERTENCIA**

NOTA: La silla consiste de muchas piezas pequeñas que podrían representar un riesgo de asfixia para niños pequeños. Tome la precaución de colocar las piezas fuera del alcance de los niños durante todos los trabajos que haga en la silla.

O. PUNTO DE COMPRESIÓN **ADVERTENCIA**

NOTA: La silla de ruedas contiene muchas piezas móviles que pueden crear puntos de compresión y donde pueden quedar atrapados los dedos. Tenga cuidado al realizar ajustes, al doblar y desplegar la silla, al trasladarla y en cualquier otra situación que pudiera causar puntos de compresión.

A. CENTRO DE EQUILIBRIO**⚠ ADVERTENCIA**

El punto donde esta silla se volcará hacia delante, atrás o lateralmente depende de su centro de equilibrio y estabilidad. La manera como esté ajustada su silla, las opciones que seleccionó y los cambios que haga pueden influir en el riesgo de una caída o un vuelco.

1. El ajuste más importante es el siguiente:
La posición de las ruedas traseras. Cuanto más mueva las ruedas traseras hacia delante, más probable será que su silla se vuelque hacia atrás.
2. El centro de equilibrio también se ve afectado por:
 - a. Un cambio en la configuración de su silla, que incluye:
 - La distancia entre las ruedas traseras.
 - La inclinación lateral de las ruedas traseras.
 - La altura del asiento y su ángulo.
 - El ángulo del respaldo.
 - b. Un cambio de posición del cuerpo, de postura o de distribución del peso.
 - c. Uso de su silla en una rampa o pendiente.
 - d. Una mochila u otras opciones y la cantidad del peso añadido.
3. Para reducir el riesgo de un accidente:
 - a. Consulte al médico, a un enfermero o a un terapeuta para averiguar cuál es la mejor posición del eje y de las ruedas pivotantes para usted.
 - b. Consulte a su proveedor autorizado ANTES de modificar o ajustar esta silla. Tenga en cuenta que podría necesitar hacer otros cambios para corregir el centro de equilibrio.
 - c. Pídale a alguien que lo ayude hasta que conozca los puntos de equilibrio de su silla y cómo evitar un vuelco.
 - d. Use los tubos antivuelco.

Si hace caso omiso de estas advertencias, estará en alto riesgo de una caída, vuelco o pérdida del control que podrían provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

B. VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA**⚠ ADVERTENCIA**

Su peso puede cambiar de posición si se viste o cambia de ropa mientras está sentado en esta silla.

- Para reducir el riesgo de caídas o vuelcos:
1. Gire las ruedas pivotantes delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace que la silla sea más estable.
 2. Asegure los tubos antivuelco en su lugar. (Si su silla no tiene tubos antivuelco, coloque el respaldo contra la pared y asegure las ruedas traseras).

Si hace caso omiso de esta advertencia, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

C. OBSTÁCULOS**⚠ ADVERTENCIA**

Pasar sobre banquetas u obstáculos puede provocar vuelcos y graves daños al cuerpo. Si tiene dudas de poder cruzar de manera segura banquetas u obstáculos, SIEMPRE PIDA AYUDA. Tenga en cuenta sus habilidades para conducir la silla y sus limitaciones personales. Desarrolle nuevas habilidades solo con la asistencia de un ayudante.

- Para evitar el riesgo de atravesar obstáculos:
1. Esté alerta de los peligros: revise el área delante de su silla a medida que se desplaza.
 2. Asegúrese de que los pisos donde vive y trabaja estén nivelados y sin obstrucciones.
 3. Quite o cubra las tiras de los umbrales entre habitaciones.
 4. Instale una rampa en las puertas de entrada o salida. Asegúrese de que no haya un escalón al final de la rampa.
 5. Para ayudar a corregir su centro de equilibrio:
 - a. Incline la parte superior de su cuerpo ligeramente hacia DELANTE cuando SUBA un obstáculo.
 - b. Incline la parte superior del cuerpo hacia ATRÁS cuando vaya hacia ABAJO desde un nivel superior hacia uno inferior.
 6. Si la silla tiene tubos antivuelco, no pase sobre un obstáculo sin ayuda.

7. Mantenga ambas manos en los aros para las manos cuando pase un obstáculo.
8. Nunca empuje o tire de un objeto (como muebles o perillas de puertas) para impulsar su silla.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

D. ELEVACIÓN DE LA RUEDA PIVOTANTE DELANTERA**⚠ ADVERTENCIA**

La rueda pivotante delantera puede elevarse cuando las ruedas delanteras, que por lo general están en contacto con el suelo, se levantan de manera intencional o no, mientras las ruedas traseras permanecen contra el piso. NUNCA se debe intentar controlar la inclinación (parcial o completa) sin consultar al asesor de atención médica y sin estar seguro de que están instalados los elementos antivuelco.

Si hace caso omiso de esta advertencia, estará en alto riesgo de provocar daños a su silla, una caída, un vuelco o pérdida del control y lesiones graves al usuario o a otras personas.

E. ESTIRARSE O INCLINARSE**⚠ ADVERTENCIA**

Si se estira o inclina, afectará el centro de equilibrio de su silla. Esto puede provocar que se caiga o vuelque. En caso de duda, pida ayuda o use un dispositivo para aumentar su alcance.

1. NUNCA se estire o incline si debe cambiar su peso lateralmente o levantarse del asiento.
2. NUNCA se estire o incline si para hacerlo debe moverse hacia delante en el asiento. Mantenga siempre los glúteos en contacto con el respaldo.
3. NUNCA estire ambos brazos (podría no ser capaz de sujetarse para evitar caerse si la silla se voltea).
4. NUNCA se estire o incline hacia atrás, a menos que su silla tenga asegurados los tubos antivuelco.
5. NO se estire o incline por encima de la parte superior del respaldo. Esto podría dañar uno o ambos tubos del respaldo y provocarle a usted una caída.
6. Si debe estirarse o inclinarse:
 - a. No asegure las ruedas traseras. Esto crea un punto de vuelco y hace más probable una caída o vuelco.
 - b. No aplique presión en los descansapiés.
 - c. Mueva su silla tan cerca como pueda del objeto que desea alcanzar.
 - d. No intente levantar un objeto del piso estirándose hacia abajo entre las piernas. Tiene menos probabilidades de volcarse si se estira por un lado de su silla.
 - e. Gire las ruedas pivotantes delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace que la silla sea más estable.
 - f. Tome con firmeza la rueda trasera o un descansabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se vuelca.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

F. CÓMO MOVERSE HACIA ATRÁS**⚠ ADVERTENCIA**

Tenga mucho cuidado cuando mueva su silla hacia atrás. Su silla es más estable cuando usted se impulsa hacia delante. Puede perder el control o volcarse si una rueda trasera golpea un objeto y deja de rodar.

1. Impulse su silla lenta y suavemente.
2. Si su silla tiene tubos antivuelco, asegúrelos.
3. Pare con frecuencia y revise que su camino no tenga obstáculos.

Si hace caso omiso de esta advertencia, estará en alto riesgo de provocar daños a su silla, una caída, un vuelco o pérdida del control y lesiones graves al usuario o a otras personas.

G. ESCALERAS MECÁNICAS

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA use esta silla en una escalera mecánica, ni siquiera con un ayudante. Si lo hace, es probable que sufra una caída o vuelco.

Si hace caso omiso de esta advertencia, usted y las personas que lo ayudan correrán riesgos de sufrir lesiones severas.

H. RAMPAS, PENDIENTES Y LADERAS 3 4 5 6

⚠ ADVERTENCIA

Siempre que sea posible, evite usar la silla en una pendiente, incluídas una rampa o una ladera. Esto cambiará el centro de equilibrio de la silla. Su silla es menos estable cuando está inclinada y es más difícil de maniobrar cuando está en un ángulo. Cuando suba una cuesta, es posible que los tubos antivuelco no eviten una caída o vuelco.

1. **NO** use su silla en una pendiente mayor de 6°.
2. **SIEMPRE** muévase lo más recto que pueda, tanto al subir como al bajar. (No “tome atajos” cuando circule por una pendiente o rampa).
3. **NO** vire ni cambie de dirección sobre una pendiente.
4. Cuando tenga que usar una rampa, permanezca siempre en el **CENTRO**. Asegúrese de que la rampa sea lo suficientemente ancha de modo que no corra riesgo de caer por el borde.
5. **NO** se pare en una pendiente muy pronunciada. Si se detiene, puede perder el control de su silla.
6. **NUNCA** use los seguros de las ruedas traseras para desacelerar o detener su silla. Esto probablemente provocará que su silla vire y pierda el control.
7. **SIEMPRE** tenga en cuenta lo siguiente:
 - a. Las superficies mojadas o resbalosas.
 - b. Un cambio en el grado de inclinación (o un bordillo, bache o depresión). Estos podrían provocar una caída o un vuelco.
 - c. Una bajada perpendicular al llegar a la parte de abajo de una pendiente o de una rampa. Una bajada perpendicular de tan solo 2 cm (3/4 in) puede detener las ruedas pivotantes delanteras y hacer que la silla se vuelque hacia delante.
8. Para reducir el riesgo de caídas o vuelcos:
 - a. Inclínese o cargue su cuerpo **CUESTA ARRIBA**. Esto ayudará a compensar el cambio del centro de equilibrio provocado por la pendiente o ladera.
 - b. Mantenga la presión en los aros para las manos para controlar su velocidad de bajada. Si va muy rápido puede perder el control.
 - c. **PIDA AYUDA** en cualquier momento en que dude.
9. Rampas en casa y en el trabajo. Por su seguridad, las rampas en su casa y su trabajo deben cumplir con todos los requisitos legales para su área:
 - a. **EVITE LAS BAJADAS PERPENDICULARES**
Asegúrese de que haya una sección en los dos extremos para una fácil transición.
 - b. **SIEMPRE** permanezca en el centro de la rampa y controle la velocidad.

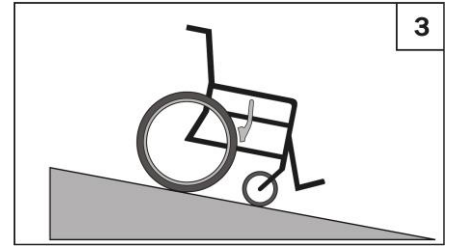
Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

Para los ayudantes:

Siga estos pasos para ayudarlo al usuario a subir o bajar una rampa:

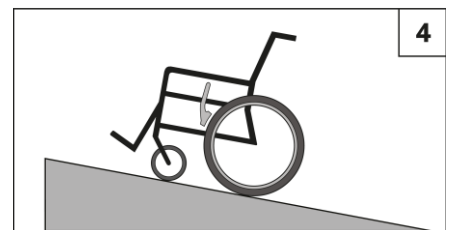
1. Permanezca detrás de la silla.
2. Sostenga firmemente los asideros.
3. Para subir o bajar una rampa, la silla debe estar orientada hacia delante.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.



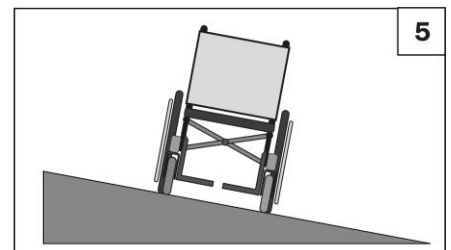
SI necesita bajar una colina:

- a. El declive debe ser inferior a 6°.
- b. **VAYA DESPACIO**. Controle su velocidad.
- c. **SIEMPRE** vaya en línea recta hacia abajo.
- d. **NUNCA** gire en una colina.
- e. **SIEMPRE** inclínese hacia atrás.



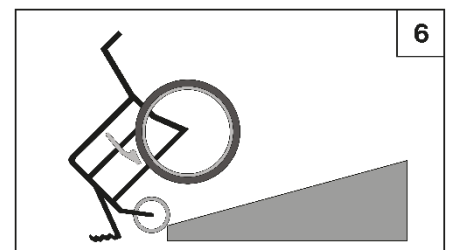
SI necesita subir una colina:

- a. La subida debe ser inferior a 6°.
- b. **SIEMPRE** vaya en línea recta hacia arriba.
- c. **NO SE DETENGA**.
- d. **NUNCA** gire en una colina.
- e. **SIEMPRE** inclínese hacia delante.



SI necesita atravesar una ladera:

- a. La ladera debe tener menos de 6° o correrá el riesgo de volcarse.
- b. **NO SE DETENGA**.
- c. **NUNCA** gire en una colina.



SI necesita atravesar una rampa:

- a. Vaya despacio.
- b. Tenga cuidado con las bajadas perpendiculares.
- c. **SIEMPRE** vaya en línea recta hacia arriba o hacia abajo.
- d. Manténgase en el centro de la rampa.

I. TRASLADOS 7 8

⚠ ADVERTENCIA

Es peligroso trasladarse sin ayuda. Se necesita buen equilibrio y agilidad. Tenga en cuenta que existe un punto durante cada traslado en que el asiento de la silla de ruedas no está debajo de usted. Para evitar una caída:

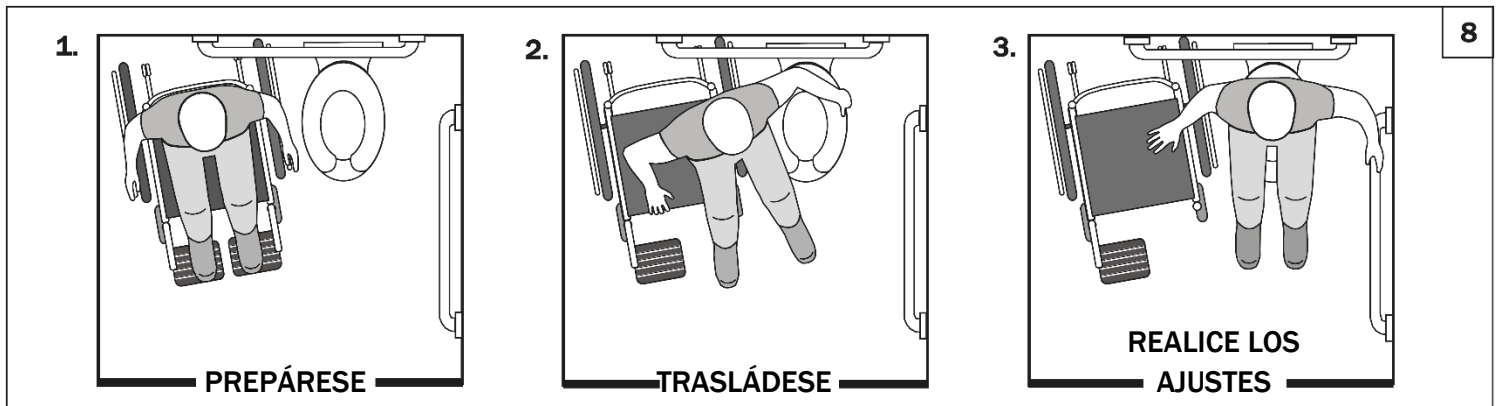
1. Trabaje en conjunto con el asesor de atención médica para aprender métodos seguros para trasladarse.
 - a. Aprenda a colocar su cuerpo y a sujetarse durante un traslado.
 - b. Pida que alguien lo ayude hasta que aprenda los métodos seguros de traslado.
2. Asegure las ruedas traseras antes de trasladarse.
3. Tenga en cuenta que la silla igualmente puede resbalarse o volcarse. El seguro de las ruedas evita que las ruedas delanteras giren mientras usted se está trasladando.
4. Asegúrese de que las cubiertas neumáticas estén infladas adecuadamente. La presión baja en los neumáticos puede hacer que los seguros de las ruedas traseras se resbalen (consulte la tabla en la Sección G "Cubiertas neumáticas").
5. Mueva su silla tan cerca como pueda del asiento al cual se está trasladando. De ser posible, use una tabla de traslado.
6. Gire las ruedas pivotantes delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible.
7. Si puede, quite o gire los descansapiés para retirarlos del camino.
 - a. Asegúrese de que los pies no se atasquen en el espacio entre los descansapiés.
 - b. Evite cargar el peso sobre los descansapiés debido a que puede provocar que la silla se vuelque.
8. Asegúrese de retirar los descansabrazos y de que no estorben ni interfieran en el momento momento del traslado.
9. Al trasladarse, acérquese todo lo posible a la superficie del asiento. Esto reducirá el riesgo de que la silla se deslice lejos de usted o se vuelque.

Posición óptima de traslado



Antes de trasladarse:

1. Voltee hacia atrás o quite los descansabrazos.
2. Gire hacia los lados o quite los descansapiés.
3. Asegúrese de colocar el seguro de la rueda.



J. BANQUETAS Y ESCALONES ÚNICOS 9

⚠ ADVERTENCIA

Antes de usar la silla sobre banquetas o incluso en un solo escalón, SIEMPRE pida ayuda primero. Las banquetas y los escalones pueden provocar vuelcos y graves daños al cuerpo. Cuando esté en duda sobre su capacidad para evitar o atravesar algún obstáculo, siempre pida ayuda. Tenga en cuenta sus habilidades para conducir la silla y sus limitaciones personales. Desarrolle nuevas habilidades solo con la asistencia de un ayudante.

Para los ayudantes: todas las personas que ayuden al usuario de la silla de ruedas con las banquetas y los escalones deben leer y seguir las instrucciones y advertencias relacionadas con los ayudantes y cuidadores.

1. No intente subir una banqueta o escalón altos (más de 11 cm [4 in] de alto), A MENOS que tenga ayuda. Hacerlo puede provocar que su silla sobrepase el punto de equilibrio y se vuelque.
2. Suba o baje recto una banqueta o un escalón. Si sube o baja en ángulo, es probable que sufra una caída o vuelco.
3. Tenga en cuenta que el impacto de caerse de una banqueta o un escalón puede dañar su silla o aflojar los sujetadores.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

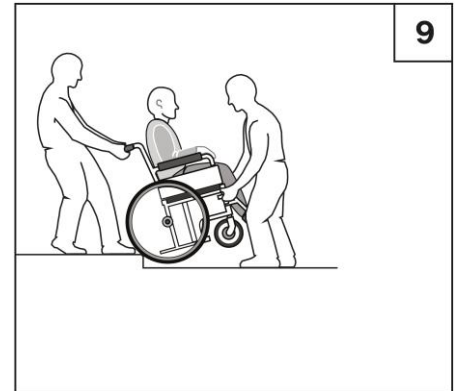
K. SUBIR A UNA BANQUETA O UN ESCALÓN SENCILLO 9

⚠ ADVERTENCIA

Para los ayudantes: siga estos pasos para ayudar al usuario de la silla de ruedas a subir una banqueta o un escalón HACIA DELANTE:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Continúe retrocediendo hasta que las ruedas traseras hagan contacto con la banqueta o el escalón. Levante las ruedas traseras y hágalas rodar hasta la parte superior de la banqueta.
3. Tire de la silla hacia atrás hasta que las ruedas pivotantes hayan dejado libre el borde de la banqueta y vuelva a colocar la silla en su posición de funcionamiento.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.



L. BAJAR DE UNA BANQUETA O UN ESCALÓN SENCILLO 9

⚠ ADVERTENCIA

Para los ayudantes: siga estos pasos para ayudar al usuario de la silla de ruedas a bajar una banqueta o un escalón HACIA ATRÁS:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Varios metros antes de llegar al borde de la banqueta o el escalón, voltee un poco la silla y tire de ella hacia atrás.
3. Cuando la silla esté en su punto de equilibrio, avance cuidadosamente hasta que las ruedas traseras alcancen el borde de la banqueta o el escalón. En ese momento, deje que las ruedas traseras rueden lentamente hasta el nivel inferior.
4. Empuje la silla hacia delante hasta que se encuentre en el nivel inferior.
5. Cuando las ruedas traseras estén a salvo en el nivel inferior, incline la silla hacia atrás, a su punto de equilibrio.

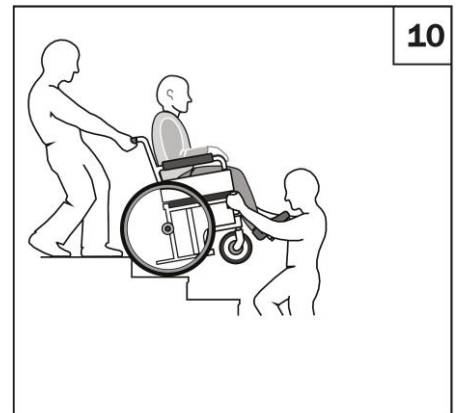
Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

M. ESCALERAS 10

⚠ ADVERTENCIA

1. NUNCA use esta silla en escaleras, A MENOS que tenga a alguien que le ayude. Es probable que sufra una caída o vuelco.
2. Lidar con escaleras con una silla de ruedas siempre requiere al menos 2 ayudantes para su seguridad.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.



N. SUBIR ESCALERAS 10

⚠ ADVERTENCIA

1. Utilice al menos dos ayudantes para subir la silla de ruedas y al usuario por las escaleras.
2. Suba la silla de ruedas y al usuario HACIA ATRÁS por las escaleras.
3. La persona de atrás tiene el control. Esta inclina la silla hacia atrás hasta alcanzar su punto de equilibrio.
4. El segundo ayudante en el frente toma con firmeza una parte no separable del armazón delantero y levanta la silla un escalón a la vez.
5. Los ayudantes se mueven al siguiente escalón superior. Repita esto en cada escalón, hasta que llegue arriba.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

O. BAJAR ESCALERAS 10

⚠ ADVERTENCIA

1. Utilice al menos dos ayudantes para bajar la silla de ruedas y al usuario por las escaleras.
2. Baje la silla de ruedas y al usuario HACIA DELANTE por las escaleras.
3. La persona de atrás tiene el control. Esta inclina la silla hasta el punto de equilibrio de las ruedas traseras y la rueda hasta el borde del primer escalón.
4. Un segundo ayudante se para en el tercer escalón hacia abajo y toma el armazón de la silla. Luego baja la silla un escalón a la vez y permite que las ruedas traseras de la silla rueden sobre el borde del escalón.
5. Los ayudantes se mueven al siguiente escalón hacia abajo. Repita esto en cada escalón, hasta que llegue abajo.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

A. TUBOS ANTIVUELCO**⚠️ ADVERTENCIA**

Los tubos antivuelco pueden ayudar a evitar que su silla se vuelque hacia atrás en condiciones normales.

1. Sunrise recomienda el uso de tubos antivuelco:
2. Cuando están asegurados, (en la posición de "abajo") los tubos antivuelco deben estar ENTRE 3.8 cm y 5.1 cm (1-1/2 in y 2 in) del piso.
 - a. Si se colocan por sobre los 5.1 cm (2 in), es posible que no eviten un vuelco.
 - b. Si se ubican por debajo de los 3.81 cm (2 in), pueden "engancharse" obstáculos y causar un vuelco.
3. Si tiene que subir o bajar una banqueta o pasar un obstáculo, es posible que necesite que un ayudante se asegure de que los tubos antivuelco estén girados hacia arriba y no estorben, de modo que la silla y el usuario no se atasquen ni pierdan estabilidad.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

B. DESCANSABRAZOS**⚠️ ADVERTENCIA**

Los descansabrazos se desprenden y no soportarán el peso de esta silla.

1. NUNCA levante la silla desde los descansabrazos. Se pueden desprender o romper.
2. Levante la silla por las piezas que no se salen del armazón principal.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

C. PASADORES DE BLOQUEO DE LA RUEDA PIVOTANTE**⚠️ ADVERTENCIA**

Use siempre ambos pasadores de bloqueo al trasladarse hacia o desde la silla.

Los pasadores de bloqueo de las ruedas pivotantes impiden que estas cambien de dirección, no evitan que las ruedas delanteras giren. Para evitar que la silla de ruedas se desplace, use las trabas de la rueda trasera.

Si impulsa la silla de ruedas con los pasadores de bloqueo de la rueda pivotante conectados, esta no podrá girar.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

D. COJINES Y ASIENTOS CON ESLINGA**⚠️ ADVERTENCIA**

1. Los asientos con eslinga Quickie y los cojines de espuma estándares no están diseñados para la liberación de presión.
2. Si sufre de escara o si corre el riesgo de que esto le suceda, posiblemente necesite un sistema de asiento especial o un dispositivo para controlar la postura. Consulte al médico, a un enfermero o a un terapeuta para saber si necesita un dispositivo de este tipo para su bienestar.
3. Las eslingas del asiento no están diseñadas para usarse como una superficie directa para sentarse. Coloque un cojín u otra superficie para sentarse sobre la eslinga antes de usarla.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

E. SUJETADORES**⚠️ ADVERTENCIA**

Muchos de los tornillos, los pernos y las tuercas en esta silla son sujetadores especiales de alta resistencia. El uso de los sujetadores inadecuados puede provocar que la silla falle.

1. Use SOLO los sujetadores que proporciona un proveedor autorizado (o unos del mismo tipo y resistencia como lo indican las marcas en los cabezales).
2. Un ajuste excesivo o insuficiente de los sujetadores puede provocar fallas o daños en las piezas de la silla.
3. Si los pernos o los tornillos se aflojan, ajústelos apenas pueda.

NOTA: Por cuestiones de seguridad y para un óptimo rendimiento, lo ideal es no reutilizar los sujetadores.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

F. DESCANSAPIÉS**⚠️ ADVERTENCIA**

1. En el punto más bajo, el descansapiés debe estar AL MENOS A 2 pulgadas del suelo. Si está ajustado demasiado BAJO, puede toparse con los obstáculos típicos durante el uso normal. Esto puede provocar que la silla se detenga repentinamente y caiga hacia delante.
2. Para evitar tropiezos o caídas durante el traslado:
 - a. Asegúrese de no tener los pies "colgando" o atrapados en el espacio entre los descansapiés.
 - b. Evite colocar peso sobre el descansapiés, ya que esto puede provocar que la silla se caiga hacia delante.
 - c. Asegúrese de abatir, o de quitar, los descansapiés cada vez que se siente o salga de la silla de ruedas.
3. NUNCA levante la silla desde los descansapiés. Estos se pueden salir y no soportarán el peso de esta silla. Levante la silla por las piezas que no se salen del armazón principal.
4. Nunca use los descansapiés de la silla para abrir puertas, ya que esto puede provocar fallas prematuramente y generar una situación poco segura.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

G. RUEDAS NEUMÁTICAS

⚠ ADVERTENCIA

Un inflado adecuado permite prolongar la vida útil de los neumáticos y facilita el uso de la silla.

1. No use esta silla si el inflado de cualquiera de los neumáticos es excesivo o insuficiente. Una vez por semana, revise el nivel de inflado, como figura en el lateral del neumático.
2. Una baja presión en el neumático trasero puede provocar que la traba de la rueda se deslice de ese lado y la rueda gire cuando no lo esperaba.
3. Una baja presión en cualquiera de los neumáticos puede provocar que la silla vire de un lado y provocar la pérdida de control.
4. Los neumáticos con un inflado excesivo pueden explotar.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

Presión recomendada de los neumáticos

Neumáticos			Presión o rango de presión recomendados	
	Quickie 2	Quickie 2 HD	kPa	PSI
Neumática: 20"	X	X	448	65
Neumática: 22"	X	X	448	65
Neumática: 24"	X	X	517	75
Neumática: 26"	X	X	448	65
Cubierta de alta presión (22")	X	X	690	100
Cubierta de alta presión (24")	X	X	758	110
Cubierta de alta presión (25")	X	X	758	110
Cubierta de alta presión (26")	X	X	758	110
Banda de rodadura en V con relieve (24")	X	X	448	65
Schwalbe Marathon (22")	X	X	586-1000	85-145
Schwalbe Marathon (24")	X	X	586-1000	85-145
Schwalbe Marathon (25")	X	X	586-1000	85-145
Schwalbe Marathon (26")	X	X	586-1000	85-145

H. CORREAS DE POSICIONAMIENTO (OPCIONALES)

⚠ ADVERTENCIA

La correa de posicionamiento se usa principalmente para dar soporte a su postura. También pueden usarse para limitar el deslizamiento que podría presentar cuando la silla está en movimiento. La correa de posicionamiento no es una correa de seguridad apta para el tránsito y no debe usarse en lugar del cinturón de seguridad mientras se transporta en un vehículo. El uso inadecuado de las correas de posicionamiento puede provocar lesiones severas o la muerte. Si utiliza la correa de posicionamiento, asegúrese de cumplir con las recomendaciones que figuran en esta sección:

1. Asegúrese de que el usuario no se resbale en el asiento de la silla de ruedas. Si esto sucede, este puede sufrir compresión en el pecho o sofocarse debido a la presión de las correas.
2. Las correas deben ajustarse bien, pero no a tal punto que interfieran con la respiración. Debe poder deslizar la mano abierta, de forma horizontal, entre la correa y el usuario.
3. Con una cuña pélvica o un dispositivo similar puede impedir que el usuario se deslice del asiento. Consulte al médico, enfermero o terapeuta del usuario para saber si este necesita un dispositivo de este tipo.
4. Use las correas de posicionamiento solo con un usuario que pueda cooperar. Asegúrese de que el usuario pueda quitarse las correas en una emergencia.
5. NUNCA use las correas de posicionamiento:
 - a. Como sistema de sujeción del paciente. Para obtener uno se necesita una orden de un médico.
 - b. Con un usuario comatoso o agitado.
 - c. Como sistema de sujeción del vehículo. En caso de accidente o parada súbita, el usuario podría ser lanzado de la silla. Los cinturones de la silla de ruedas no evitarán esto. Asimismo, es posible que los cinturones y las correas causen lesiones adicionales.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

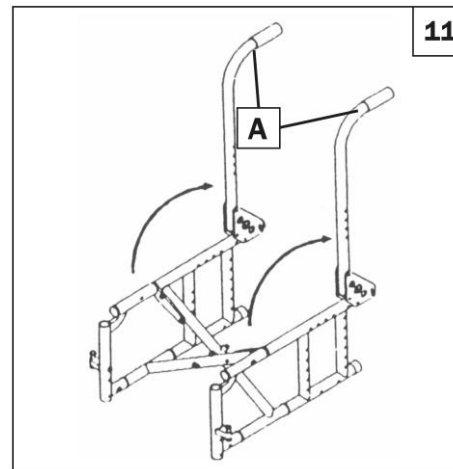
I. ASIDEROS DE EMPUJE (OPCIONALES) 11

⚠ ADVERTENCIA

Cuando haya un ayudante, asegúrese de que la silla tenga asideros de empuje.

1. Los asideros de empuje (A) sirven como puntos seguros para que un ayudante sujete la parte trasera de la silla con el fin de evitar una caída o un vuelco.
2. Revise que los asideros no giren ni se salgan.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.



J. EJES DE LIBERACIÓN RÁPIDA

⚠ ADVERTENCIA

1. No use esta silla, A MENOS que esté seguro de que ambos ejes traseros de liberación rápida estén trabados.
2. Un eje no está trabado hasta que el botón de liberación rápida se sale por completo.
3. Si un eje no queda trabado, puede salirse durante el uso y dar lugar a una caída, vuelco o pérdida de control y provocar lesiones graves en el usuario u otras personas.
 - Los ejes de liberación rápida deben limpiarse e inspeccionarse periódicamente en cuanto a su función y señales de desgaste o pliegue. Reemplácelos según sea necesario.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

K. RUEDAS TRASERAS

⚠ ADVERTENCIA

Un cambio en la configuración de las ruedas traseras afectará el centro de equilibrio de la silla.

1. Cuanto más lejos mueva los ejes traseros hacia DELANTE, hay más probabilidades de que la silla se vuelque hacia atrás.
2. Consulte a un asesor de atención médica para encontrar la mejor configuración del eje trasero para la silla. No cambie la configuración, A MENOS que consulte a un asesor de atención médica primero.
3. Ajuste las trabas de la rueda trasera después de realizar cualquier cambio en los ejes traseros.
 - a. Si no lo hace, puede que las trabas de la rueda no funcionen.
 - b. Asegúrese de que los brazos de traba se integren en los neumáticos al menos 1/8 pulgadas al trabarse.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

L. TRABAS DE LA RUEDA TRASERA** ADVERTENCIA**

Las trabas de la rueda trasera NO están diseñadas para disminuir la marcha o detener una silla de ruedas en movimiento. Úselas únicamente para impedir que las ruedas traseras giren cuando la silla está completamente detenida.

1. NUNCA use las trabas de la rueda trasera para disminuir la marcha o detener la silla mientras está en movimiento. Esto puede provocar una caída o un vuelco.
2. Para impedir que las ruedas traseras giren, coloque siempre ambas trabas de la rueda trasera cuando se suba o salga de la silla.
3. Una baja presión en la rueda neumática trasera puede provocar que la traba de la rueda se deslice de ese lado y la rueda gire cuando no lo esperaba.
4. Asegúrese de que los brazos de traba se integren en los neumáticos al menos 1/8 pulgadas al trabarse. Si no lo hace, puede que las trabas no funcionen.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

M. SISTEMAS DE ASIENTOS MODIFICADOS** ADVERTENCIA**

El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede modificar el centro de equilibrio de esta silla. Esto puede provocar que la silla se dé vuelta.

1. No cambie el sistema de asiento de la silla, A MENOS que haya consultado a un proveedor autorizado primero.
2. El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede afectar el mecanismo de plegado de esta silla.
3. Queda prohibido el uso de un sistema de asiento no proporcionado por Sunrise para el uso en tránsito.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

N. TAPICERÍA DEL ASIENTO Y DEL RESPALDO** ADVERTENCIA**

1. Reemplace la tela del asiento y del respaldo si está desgastada o rasgada apenas pueda. Si no lo hace, puede que el asiento o el respaldo del asiento falle.
2. La tela de la eslinga se debilitará con el paso del tiempo y el uso. Busque si la tela está deshilachada, tiene pequeñas manchas o está estirada, especialmente en los bordes y en las costuras.
3. “Dejarse caer” en la silla debilitará la tela, por lo que deberá inspeccionar y reemplazar el asiento con más frecuencia.
4. Tenga cuidado que el lavado o una humedad excesiva reducirán las cualidades ignífugas de la tela.
5. Si la tapicería es ajustable, afloje las correas o quite la tapicería antes de plegar o desplegar la silla.

Si hace caso omiso de estas advertencias, es posible que su silla se dañe o que ocurra una falla, una caída o pérdida de control y esto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas.

⚠ ADVERTENCIA

El propietario de esta silla es responsable de asegurarse de que un profesional de servicio capacitado la haya configurado y ajustado en función de las recomendaciones de un asesor de atención médica. Es posible que se deban realizar verificaciones periódicas de seguridad y funcionamiento de la silla o algunos ajustes sin herramientas que puede hacer el propietario, el cuidador o un distribuidor autorizado si lo desea. Use siempre piezas o accesorios que Sunrise Medical haya recomendado o aprobado cuando realice el mantenimiento de esta silla.

A. INTRODUCCIÓN

1. Un mantenimiento adecuado mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil de la silla.
2. Limpie la silla con regularidad. Esto le permitirá encontrar piezas flojas o desgastadas y facilitará el uso de la silla. Para ello, use una solución con detergente suave y muchos paños de limpieza.
3. Si descubre piezas flojas, desgastadas, dobladas o dañadas, repárelas o reemplácelas **antes de usar la silla**. Use SIEMPRE piezas o accesorios que Sunrise Medical haya recomendado o aprobado.
4. Para proteger su inversión, solicite al distribuidor autorizado que realice todas las tareas fundamentales de mantenimiento y reparación.
5. **Inspeccione y realice el mantenimiento de esta silla estrictamente en función del cuadro de mantenimiento.**
6. **Si detecta un problema, asegúrese de ordenar las piezas correspondientes o solicite que un distribuidor autorizado realice el mantenimiento y la reparación antes de usarla.**
7. **Al menos una vez por año, solicite a un distribuidor autorizado que realice una inspección completa, una revisión de seguridad y el mantenimiento de la silla.**

B. LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD

Semanalmente	Mensualmente	3 meses	6 meses	Anualmente	Revisión de seguridad y funcionamiento
<input checked="" type="checkbox"/>					Nivel de inflado de los neumáticos
<input checked="" type="checkbox"/>					Trabas de la rueda
		<input checked="" type="checkbox"/>			Inspección visual de accesorios de montaje flojos
			<input checked="" type="checkbox"/>		Descansabrazos
			<input checked="" type="checkbox"/>		Ejes y manguitos de los ejes
		<input checked="" type="checkbox"/>			Ejes de liberación rápida
		<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas, neumáticos y rayos
		<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas pivotantes
		<input checked="" type="checkbox"/>			Tubos antivuelco
			<input checked="" type="checkbox"/>		Armazón, tubos de inclinación y abrazadera cruzada
	<input checked="" type="checkbox"/>				Tapicería
				<input checked="" type="checkbox"/>	Mantenimiento por un distribuidor autorizado

NOTA: El usuario o el cuidador debe realizar estas inspecciones una vez por semana y una vez por mes para mantener la seguridad de la silla. Si un componente no funciona de manera adecuada, comuníquese con un distribuidor autorizado.

C. INSPECCIONES FUNDAMENTALES DE SEGURIDAD

1. Presión de aire de los neumáticos:
Revise la presión de aire de los neumáticos al menos UNA VEZ POR SEMANA. Las trabas de la rueda no tendrán un agarre adecuado si no mantiene la presión de aire que se muestra en el lateral del neumático.
2. Ejes y manguitos de los ejes:
Cuando revise los ejes y los manguitos de los ejes cada seis meses, asegúrese de que estén limpios y bien ajustados.
Si hay manguitos flojos se puede dañar la placa del eje y esto afectará el rendimiento.

D. SUGERENCIAS DE LIMPIEZA

1. Acabado de la pintura
 - a. Limpie las superficies pintadas con jabón o detergente suave al menos una vez por mes.
 - b. Proteja la pintura con una capa de cera para automóviles no abrasiva cada tres meses.
2. Ejes y piezas móviles
 - a. Limpie alrededor de los ejes y las piezas móviles UNA VEZ POR SEMANA con un paño ligeramente humedecido (no mojado).
 - b. Quite las pelusas, el polvo o la suciedad de los ejes o las piezas móviles.
3. Tapicería
 - a. Lavado a mano (el lavado en lavarropas puede dañar la tela).
 - b. Escurrir únicamente. NO la seque en el secarropas porque el calor dañará la tela.
4. Los materiales de mantenimiento básico están disponibles en la tienda local.
 - a. Bomba del neumático
 - b. Manómetro de los neumáticos
 - c. Paños de limpieza o de algodón
 - d. Lubricante de teflón
 - e. Detergente suave

NOTA: No es necesario que aplique grasa o aceite en la silla.

5. CUADRO DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	La silla gira hacia la izquierda	La silla gira hacia la derecha	Holgura en la silla	Rotación lenta	Chirridos y traqueteo	Oscilación de la rueda pivotante	Solución
							<p>Asegúrese de que la presión de las ruedas sea correcta e igual tanto en las cubiertas neumáticas traseras como en las ruedas pivotantes delanteras, si fueran neumáticas.</p> <p>Asegúrese de que todas las tuercas y los pernos estén ajustados.</p> <p>Asegúrese de que todos los rayos y los manguitos de unión estén ajustados en las ruedas con rayos.</p> <p>Use un lubricante Tri-Flow (a base de Teflon®) entre las conexiones y las piezas del armazón.</p> <p>Inspeccione que el ajuste de la horquilla pivotante sea el adecuado. Consulte las instrucciones para ver sobre el ajuste de la horquilla pivotante.</p>

F. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS 12 13



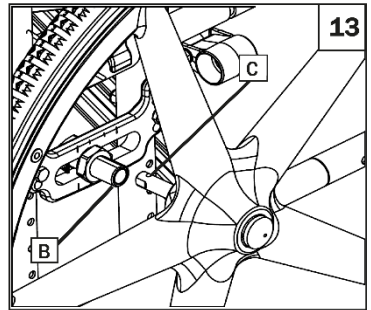
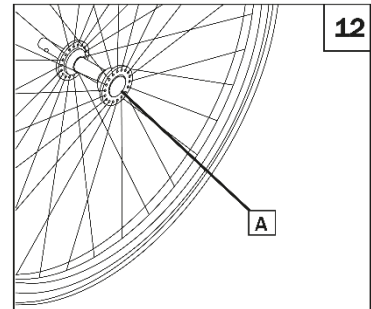
ADVERTENCIA

No use esta silla, A MENOS que esté seguro de que ambos ejes de liberación rápida están trabados. Un eje destrabado puede salirse durante el uso y provocar una caída.

1. Para instalar una rueda
 - a. Presione el botón de liberación rápida (A) por completo. Esto permitirá que se libere tensión en los cojinetes de bola en el otro extremo.
 - b. Inserte el eje (C) por el cubo de la rueda trasera.
 - c. Mantenga presionado el botón (A) mientras desliza el eje (C) hacia el manguito del eje (B).
 - d. Suelte el botón para trabar el eje en el manguito del eje. Ajuste el eje si no se traba. Consulte la Sección B.
 - e. Repita los pasos del otro lado.

NOTA: El eje no está trabado hasta que el botón de liberación rápida se sale por completo (A). Revise que el eje esté trabado tirando de la rueda en la dirección del eje.

2. Para quitar la rueda
 - a. Presione el botón de liberación rápida (A) por completo.
 - b. Quite la rueda deslizando el eje (B) por completo hacia afuera del manguito del eje (C).
 - c. Repita los pasos del otro lado.



G. TRABAS DE LA RUEDA

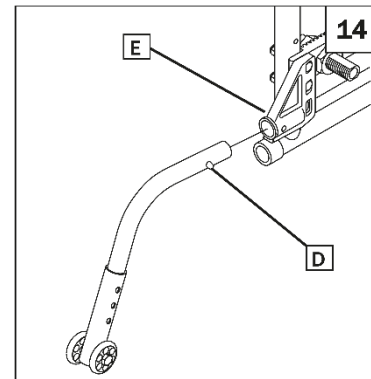


ADVERTENCIA

Las trabas de la rueda se instalan en Sunrise y una persona calificada de servicio debe ajustarlas. Inspeccione las trabas de la rueda una vez por semana en función del cuadro de mantenimiento. No use la silla, A MENOS que esté seguro de que ambas trabas de la rueda pueden conectarse por completo. Una traba de rueda que no esté correctamente ajustada puede provocar que la silla se desplace o gire inesperadamente.

Se deben ajustar las trabas de las ruedas después de asegurarse de que los neumáticos tienen la presión de aire correcta. Cuando está completamente conectado, el brazo debe integrarse al neumático al menos 1/8" para ser eficaz.

Si descubre que las trabas de la rueda se resbalan o no funcionan correctamente, comuníquese con su proveedor de servicios para un ajuste adecuado.



H. TUBO ANTIVUELCO 14 15 16

Sunrise Medical recomienda el uso de tubos antivuelco para todas las sillas de ruedas.

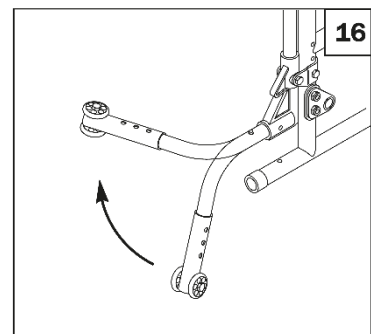
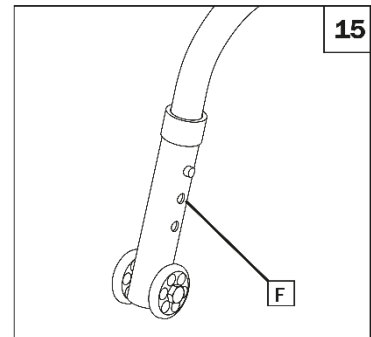
1. Inserción de los tubos antivuelco en el receptáculo
 - a. Presione el pasador de liberación trasero (D) en el tubo antivuelco para que ambos pasadores de liberación se muevan hacia adentro.
 - b. Insértelo en el tubo antivuelco en el receptáculo (E).
 - c. Gire el tubo antivuelco hacia abajo hasta que el pasador de liberación sobresalga a través del orificio de montaje del receptáculo.
 - d. Inserte el segundo tubo antivuelco de la misma manera.
2. Ajuste de la rueda del tubo antivuelco

Es posible que se deban levantar o bajar las ruedas del tubo antivuelco para lograr el espacio libre adecuado de 1 1/2" a 2".

 - a. Oprima el pasador de liberación de la rueda del tubo antivuelco (F) de tal manera que el pasador de liberación se mueva hacia adentro.
 - b. Eleve o baje hacia uno de los tres orificios perforados previamente.
 - c. Suelte el pasador.
 - d. Ajuste la segunda rueda del tubo antivuelco de la misma manera. Ambas ruedas deben estar exactamente a la misma altura.
3. Giro hacia arriba de los tubos antivuelco

Gire los tubos antivuelco hacia arriba cuando un ayudante empuje la silla, cuando pase sobre obstáculos o suba a la acera.

 - a. Presione el pasador de liberación trasero del tubo antivuelco.
 - b. Mantenga insertado el pasador y gire el tubo antivuelco hacia arriba.
 - c. Suelte el pasador y asegúrese de que el tubo antivuelco esté trabado en su lugar.
 - d. Repita estos pasos con el segundo tubo antivuelco.



I. DESCANSABRAZOS 17

Sunrise Medical ofrece varios tipos diferentes de descansabrazos. Descansabrazos fijos, desplegados y rebatibles. Los descansabrazos rebatibles pueden quitarse o plegarse para permitir traslados por los laterales. Se puede ajustar su altura (incrementos de 1") con la palanca de ajuste y al mover la almohadilla del descansabrazos (1) hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada.

1. Instalación básica

- a. Deslice el poste del brazo externo (4) hacia el receptáculo instalado en el armazón de la silla de ruedas.
- b. El descansabrazos debe quedar trabado en su lugar.

2. Ajuste de la altura

- a. Suelte la palanca de fijación superior (2).
- b. Deslice la almohadilla del brazo hacia arriba o hacia abajo a la altura deseada.
- c. Vuelva a colocar la palanca en la posición trabada.

3. Extracción del descansabrazos

- a. Para quitarlo, tome la palanca de desbloqueo (3) y tire del descansabrazos.

4. Reemplazo del descansabrazos

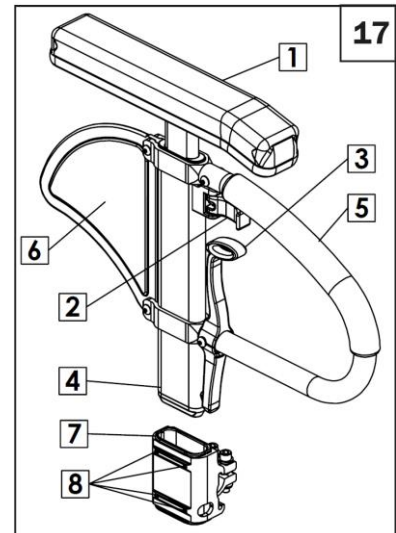
- a. Deslice el descansabrazos hacia el receptáculo.
- b. Asegúrese de que la palanca de desbloqueo (3) regrese a la posición trabada contra el poste del brazo.



ADVERTENCIA

No debe levantar o transportar la silla de ruedas desde el descansabrazos. Siempre verifique que los descansabrazos estén correctamente enganchados.

Al ajustar el descansabrazos existe el riesgo de que los dedos queden atrapados.



- 1. Almohadilla del descansabrazos
- 2. Palanca de liberación para ajuste de altura
- 3. Palanca de liberación
- 4. Poste del brazo externo
- 5. Barra de traslado
- 6. Panel lateral
- 7. Receptáculo
- 8. Accesorio de ajuste del receptáculo

J. DESCANSABRAZOS REBATIBLES CON AJUSTE DE ALTURA 18

1. Instalación

- a. Deslice el poste del brazo externo hacia el receptáculo instalado en el armazón de la silla de ruedas.
- b. El descansabrazos debe quedar trabado automáticamente en su lugar.

2. Ajuste de la altura

- a. Gire la palanca de liberación de altura (2) al segundo tope.
- b. Deslice la almohadilla del descansabrazos (1) hacia arriba o hacia abajo a la altura deseada.
- c. Vuelva a colocar la palanca (2) en la posición trabada contra el poste del brazo.

3. Voltar la parte posterior del descansabrazos

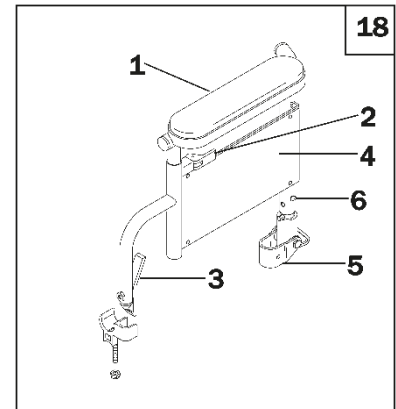
- a. Presione el pestillo de liberación (3) y tire del descansabrazos hacia la parte posterior de la silla de ruedas.
- b. Para regresar el descansabrazos a la posición de operación, presione la almohadilla del brazo hasta que se trabo firmemente en su lugar.

4. Extracción del descansabrazos

- a. Gire la palanca de liberación de altura (2) al primer tope y quite el descansabrazos.

5. Reemplazo del descansabrazos

- a. Deslice el descansabrazos hacia el receptáculo.
- b. Vuelva a colocar la palanca de liberación (2) en la posición trabada contra el poste del brazo.



- 1. Almohadilla del descansabrazos
- 2. Palanca de fijación superior
- 3. Pestillo de liberación
- 4. Panel del descansabrazos
- 5. Receptáculo trasero
- 6. Pasador de liberación del descansabrazos

K. DESCANSABRAZOS ACOLCHONADOS DESPLEGABLES 19

1. Instalación

Deslice el descansabrazos hacia el tubo del receptáculo (A) en la parte posterior del armazón.

2. Despliegue

Levante el descansabrazos para quitarlo de la posición de bloqueo y gírelo a un lado.

3. Extracción del descansabrazos

Tire del descansabrazos para quitarlo del receptáculo.

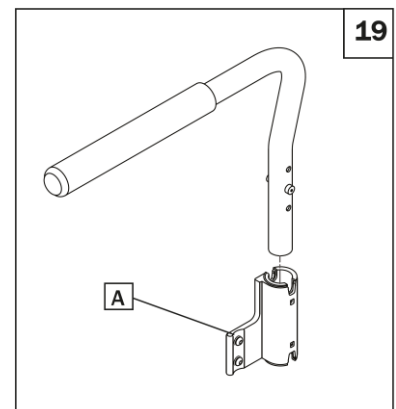
El descansabrazos desplegable acolchonado se usa principalmente para que el usuario de la silla descance el antebrazo. No está diseñado como brazo de traslado de la silla de ruedas. Quite siempre los descansabrazos o inclínelos para que no estén al alcance durante los traslados. Los descansabrazos no están diseñados para usarse en ninguna actividad que implique colocar sobre ellos todo el peso del cuerpo, como los traspasos mediante estos.

No seguir estas instrucciones puede provocar lesiones graves, menor integridad de la silla y anulación de la garantía.



ADVERTENCIA

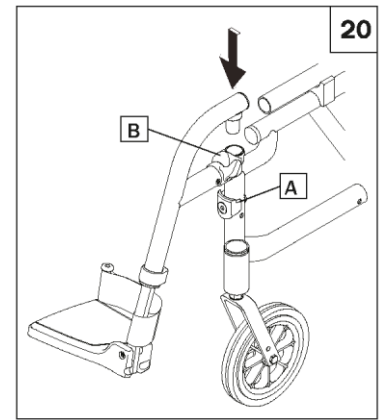
Los descansabrazos acolchonados desplegados no son dispositivos de traslado y deben girarse para que estén fuera del alcance antes del traslado. No hacer esto periódicamente puede provocar una menor integridad de la silla y anular la garantía.



L. DESCANSAPIÉS, DESCANSAPIERNAS Y ESTRIBOS

Asegúrese de que el distribuidor de Sunrise haya ajustado correctamente los descansapiés o los descansapiernas con el asesoramiento de un profesional de atención médica. No se debe cambiar la configuración original sin antes consultar a un asesor. La posición del descansapiés es fundamental para mantener el cuerpo alineado correctamente y brinda un soporte estable para las piernas y el torso. Asegúrese de abatir, o de quitar, los descansapiernas y los descansapiés para los traslados.

Ganchos y descansapiés plegables y desplegados (60°, 70°, 80°) **20**



1. Instalación básica del descansapiés

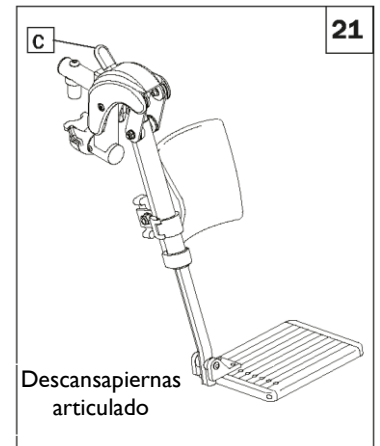
- a. Coloque el soporte giratorio plegable y desplegable en el receptáculo (A) en el tubo delantero del armazón con el descansapiés orientado hacia adentro o hacia afuera desde el armazón.
- b. Gire el descansapiés hacia adentro hasta que quede trabado en su lugar en la placa de bloqueo.

2. Remoción

- a. Para quitar el descansapiés, suelte el pestillo (B) tirando de la palanca o presionándola.
- b. Gire el descansapiés hacia adentro o hacia afuera y levántelo.

3. Instalación o remoción del ALR **21**

Para instalar o quitar el descansapiernas articulado (ALR), consulte las instrucciones de instalación del descansapiés desplegable.

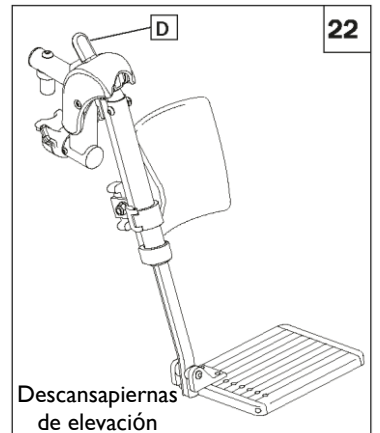


4. Ajuste de la elevación

- a. Para levantar el descansapiernas, levántelo hasta la posición deseada. El descansapiernas se trabará en su lugar de forma automática.
- b. Para bajar el descansapiernas mientras está sentado en la silla, presione la palanca de liberación (C) y baje el descansapiernas a la posición deseada. El descansapiernas se trabará en su lugar de forma automática.

5. Instalación o remoción del ELR **22**

Para instalar o quitar el descansapiernas de elevación (ELR), consulte las instrucciones de instalación del descansapiés desplegable.

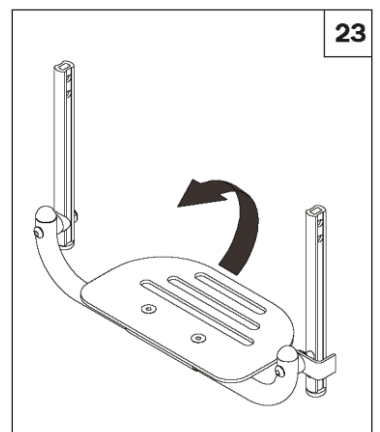


6. Ajuste de la elevación

- a. Para levantar el descansapiernas, levántelo hasta la posición deseada. El descansapiernas se trabará en su lugar de forma automática.
- b. Para bajar el descansapiernas mientras está sentado en la silla, presione la palanca de liberación (D) y baje el descansapiernas a la posición deseada. El descansapiernas se trabará en su lugar de forma automática.

7. Despliegue de los estribos con plataforma **23**

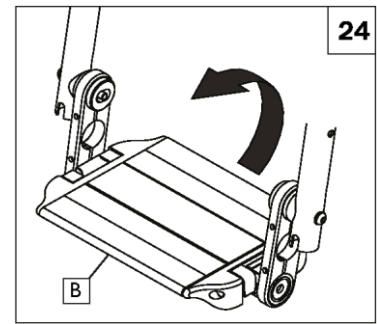
Despliegue el estribo cuando salga de la silla de ruedas.



M. SISTEMA DEL DESCANSAPIÉS Z-FINITY™ 24 25

PRECAUCIÓN: El sistema del descansapiés Z-Finity™ está diseñado para soportar 75 kg (165 lb).

Con el sistema del descansapiés, Sunrise Medical ofrece un estribo individual (B) o estribos dobles (C) rebatibles que pueden ajustarse a todas las alturas y ángulos de ajuste posibles que el usuario puede necesitar por cuestiones de comodidad y apoyo.



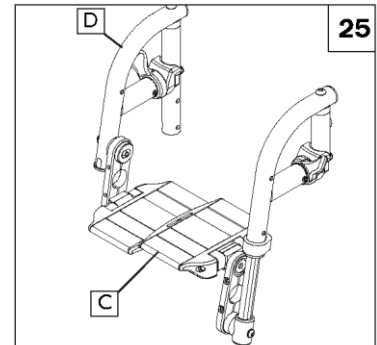
DESCANSAPIÉS DESPLEGABLE Z- FINITY™ 25 26

El sistema del descansapiés también puede admitir un gancho desplegable (D) con estribos dobles (C) cuya altura y ángulo pueden ajustarse.

Ganchos y descansapiés plegables y desplegables (80°)

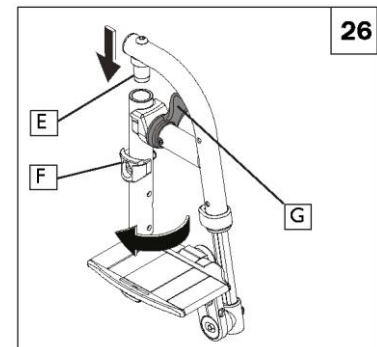
1. Instalación básica del descansapiés

- a. Desde el lateral, coloque el pivote (E) en la parte superior del tubo del armazón que guía al gancho hacia la alineación correcta con la placa de bloqueo (F) en el tubo del armazón delantero.
- b. Gire el descansapiés hacia el frente de la silla hasta que quede trabado en su lugar en la placa de bloqueo.



2. Remoción

- a. Para quitar el descansapiés, suelte el pestillo (G) tirando de la palanca o presionándola.
- b. Gire el descansapiés hacia adentro o hacia afuera y levántelo.



N. RESPALDOS Y TAPICERÍA DEL RESPALDO 27

1. Empuñaduras del respaldo/de la silla

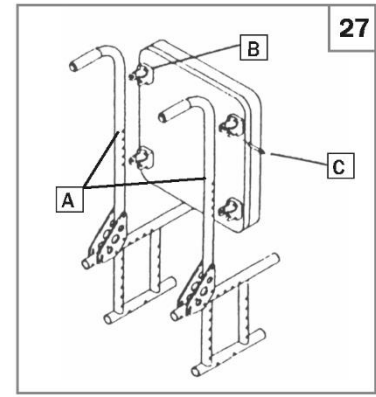
Las sillas de ruedas Quickie 2 con respaldos de profundidad ajustable se envían con las empuñaduras del respaldo/de la silla (A) plegadas. Para fijar las empuñaduras del respaldo/de la silla, levántelas a la posición recta. Una vez que se fijaron, el pasador de liberación del respaldo se trabará en su lugar.

2. Tapicería del respaldo

Una vez por mes inspeccione si la tapicería está muy estirada o si hay accesorios de sujeción flojos. Si descubre que la tapicería ya no está ajustada, comuníquese con su representante de servicio para reemplazarlo.

3. Inserto posterior sólido

Coloque las abrazaderas de gancho sólidas posteriores (B) en las empuñaduras de la silla (A). Inserte los pasadores de liberación rápida (C) a través de los orificios de montaje en las dos abrazaderas de gancho superiores.



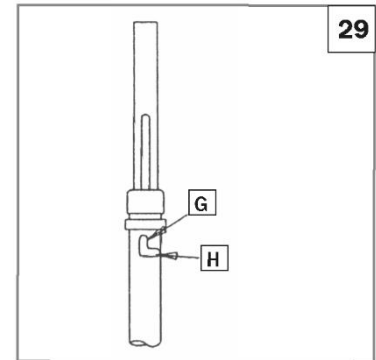
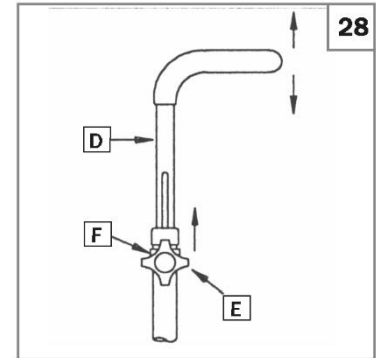
O. EMPUÑADURAS DESPLEGABLES Y AJUSTABLES DE LA SILLA 27 28 29

Colocación de las empuñaduras desplegables y ajustables de la silla (opcional)

Afloje las empuñaduras (D) girando la perilla (E) hacia la izquierda. Levante o baje el asidero de empuje (A) hasta llegar a la altura deseada. Mientras sujeta el asidero de empuje (D) con una mano, levante el anillo de retención (F) con la perilla (E) hacia arriba en la ranura de bloqueo con la otra mano.

NOTA: La ranura de bloqueo está oculta debajo del anillo de retención. Cuando se levanta la perilla hacia la ranura de bloqueo (D), el asidero de empuje no puede girar. La inserción en la ranura inferior (E) permite la oscilación del asidero de empuje. Para fijarla, gíre la perilla hacia la derecha.

NOTA: Para un fácil almacenamiento y portabilidad, los asideros de empuje oscilarán y las empuñaduras de la silla quedarán plegadas de forma horizontal.



P. TAPICERÍA DEL ASIENTO CON ESLINGAS 30

La eslinga del asiento puede ajustarse mediante el uso de un material de cierre de gancho y bucle debajo del asiento. La eslinga del asiento también incluye una correa de plegado en él para facilitar el plegado de la silla.

NOTA: La correa de plegado del asiento con eslinga no está diseñada como correa de transporte.

1. Ajuste

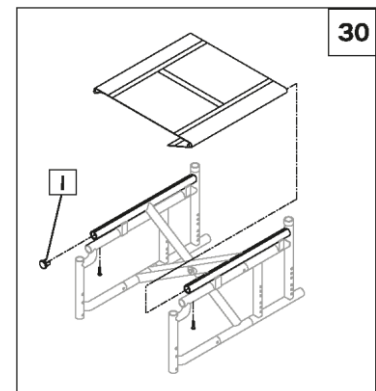
- a. Quite los tapones del riel del asiento de la parte delantera de la silla (I).
- b. Deslice la eslinga del asiento, las varillas de retención de plástico y los espaciadores (si los hubiere) de los canales en los rieles del asiento.
- c. Vuelva a ajustar el material de cierre de gancho y bucle para obtener la tensión deseada de la eslinga del asiento.
- d. Vuelva a insertar la eslinga del asiento y las varillas de retención de plástico en los canales de los rieles del asiento.
- e. Reemplace los tapones.

2. Tapicería del asiento con eslingas

- a. Una vez por mes inspeccione si la tapicería está muy estirada o si hay accesorios de sujeción flojos. Si descubre que la tapicería ya no queda tirante, comuníquese con su representante de servicio para reemplazarlo.

3. Instalación del cojín

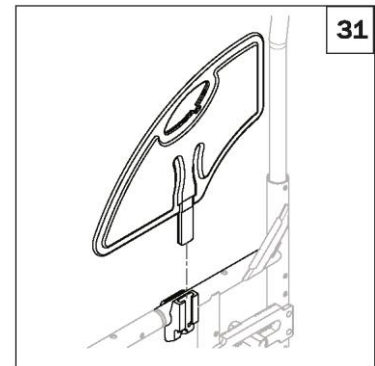
- a. Coloque el cojín sobre la eslinga del asiento con el material de cierre de gancho y bucle hacia abajo. El borde biselado del cojín debe estar orientado hacia la parte delantera de la silla.
- b. Presiónelo firmemente para colocarlo en su lugar.



Q. PROTECTORES LATERALES 31**Inserción y remoción del protector lateral**

- Inserte el protector lateral en el accesorio de montaje del receptáculo externo de este.
- Para quitarlo, sujete la parte superior del protector lateral y tírelo.

NOTA: Después de instalar el accesorio de montaje del receptáculo e insertar el protector lateral, verifique si hay alguna interferencia. No use la silla de ruedas si el protector lateral interfiere con cualquiera de los otros componentes.

**R. PLIEGUE Y DESPLIEGUE****⚠ ADVERTENCIA**

Este es un posible punto de compresión. TENGA CUIDADO.

- Si durante el pliegue y el despliegue no se encuentra la eslinga del asiento, tome la parte superior del riel del asiento de manera segura sin que los dedos queden atrapados alrededor de este.
- Use las palmas para presionar sobre la silla si está abierta.

⚠ ADVERTENCIA

SI LA TAPICERÍA ES AJUSTABLE, afloje las correas o quite la tapicería antes de plegar o desplegar la silla.

1. Pliegue de la silla de ruedas

- Quite las ruedas de liberación rápida (opcional).
 - Presione el botón de liberación rápida ubicado en el eje.
 - Quite la rueda deslizando el eje de liberación rápida hacia afuera del soporte del eje.
 - Repita el procedimiento con la otra rueda.
- En el caso del modelo desplegable, levante el descansapiés para colocarlo en posición vertical antes de plegar la silla de ruedas.
- Tome la eslinga del asiento (en el centro) y levántela firmemente hasta plegar la silla de ruedas.

2. Despliegue de la silla de ruedas

- Reemplace la rueda de liberación rápida (opcional) presionando el botón de liberación rápida en el eje.
- Deslícelo hacia el manguito del eje hasta que quede trabado en su lugar.
- Repita el procedimiento con la otra rueda.
- Incline la silla de ruedas hacia usted lo suficiente como para quitar el peso de la rueda opuesta.
- Presione sobre el riel del asiento (más cercano a usted) hasta que la silla de ruedas quede completamente abierta.
- Asegúrese de que los tubos del riel del asiento queden apoyados sobre la montura del riel.

NOTA: Asegúrese de que los descansapiés estén trabados antes de usarse.

S. SUGERENCIAS SOBRE EL ALMACENAMIENTO

- Guarde la silla en un lugar limpio y seco. Si no lo hace, las piezas se pueden oxidar o corroer.
- Antes de usar la silla, asegúrese de que funcione correctamente. Inspeccione y realice mantenimiento a todos los componentes en función del "cuadro de mantenimiento".
- Si la silla queda guardada durante más de tres meses, solicite a un proveedor autorizado que la inspeccione antes de usarla.

T. INSPECCIÓN

Después de armar y ajustar la silla de ruedas, debería andar sin problemas y con facilidad. Todos los accesorios también deberían funcionar sin problemas. Si tiene algún problema, siga estos procedimientos:

- Revise la configuración y consulte las secciones y la guía de operación para asegurarse de que la silla está correctamente preparada.
- Consulte la guía de resolución de problemas.
- Si el problema persiste, comuníquese con un proveedor autorizado. Si el problema persiste luego de comunicarse con un proveedor autorizado, comuníquese con el servicio de Atención al Cliente de Sunrise. Consulte la página de introducción para obtener detalles sobre cómo comunicarse con un proveedor autorizado o con el servicio de Atención al Cliente de Sunrise.

⚠ ADVERTENCIA

El propietario de esta silla es responsable de asegurarse de que un profesional de servicio capacitado la haya configurado y ajustado en función de las recomendaciones de un asesor de atención médica. Solo se deben hacer tareas de mantenimiento o ajustes con el asesoramiento de un profesional de atención médica. Use siempre piezas o accesorios que Sunrise Medical haya recomendado y aprobado cuando realice el mantenimiento de esta silla.



A. INTRODUCCIÓN AL MANTENIMIENTO DEL DISTRIBUIDOR

1. Al menos una vez por año, solicite a un distribuidor autorizado que realice una inspección completa, una revisión de seguridad y el mantenimiento periódico de esta silla.
2. Configuración del par de torsión: una configuración de este tipo sirve para lograr la tensión óptima en un sujetador en particular. Es importante usar las configuraciones de par de torsión correspondientes cuando se especifique. Cuando no estén especificadas, las configuraciones del par de torsión deben ser de 60 in-lb.
3. Si descubre que una pieza está desgastada, doblada o dañada, repárela o reemplácela con las piezas recomendadas **antes de volver a usar la silla**.
4. Un distribuidor autorizado debe ser quien realice todas las tareas fundamentales de mantenimiento y reparación.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

1. Juego de llaves hexagonales imperiales
2. Juego de llaves hexagonales métricas
3. Juego de llaves imperiales de extremo abierto
4. Juego de llaves métricas de extremo abierto
5. Llave dinamométrica
6. Juego de brocas hexagonales imperiales
7. Juego de brocas hexagonales métricas
8. Destornilladores Phillips y planos

B. SUGERENCIAS FUNDAMENTALES DE MANTENIMIENTO

1. Configuración del par de torsión:

La configuración del par de torsión sirve para lograr la tensión óptima en un sujetador en particular. Es importante usar las configuraciones de par de torsión correspondientes cuando se especifique. Cuando no se especifiquen, las configuraciones del par de torsión deben ser: sujetadores M5= 44 in-lb (5 Nm), sujetadores M6 = 62 in-lb (7 Nm), sujetadores M8 = 88 in-lb (10 Nm). Para el resto, las configuraciones del par de torsión deben ser de 60 in-lb (6.8 Nm).

2. Materiales de referencia para distribuidores sobre mantenimiento y ajuste:

Visite www.sunrisemedical.com para consultar los manuales de piezas, las hojas de instrucciones y los videos instructivos que serán de ayuda para la reparación de la familia de sillas de ruedas Quickie 2.

C. LIMPIEZA

1. Acabado de la pintura

- a. Limpie las superficies pintadas con jabón o detergente suave.
- b. Proteja la pintura con una capa de cera para automóviles no abrasiva.

2. Ejes y piezas móviles

- a. Limpie alrededor de los ejes y las piezas móviles con un paño ligeramente humedecido (no mojado).
- b. Quite las pelusas, el polvo o la suciedad de los ejes o las piezas móviles.
- c. **NO USE** un aceite 3 en 1 o WD-40 ® para la lubricación. Use únicamente un lubricante a base de teflón cuando trabaje con esta silla de ruedas.

D. EJES TRASEROS Y PLACAS DE EJE

El ajuste más importante que debe realizarse en la silla de ruedas Quickie es el de la posición del eje trasero. El ajuste del eje determina el centro de gravedad, la inclinación de la rueda y la distancia entre ejes.

⚠ ADVERTENCIA

Cuanto más mueva las ruedas traseras hacia delante, hay más probabilidades de que la silla se vuelque hacia atrás. Realice siempre los ajustes de manera gradual e inspeccione la estabilidad de la silla con un posicionador para impedir que se vuelque. Con este tipo de ajuste, recomendamos usar siempre tubos antivuelco.

1. Centro de gravedad 32

Mover el centro de gravedad hacia la parte delantera disminuirá la fuerza necesaria para volcar la silla. Mientras más atrás esté el eje, más estable será la silla.

Se ajusta el centro de gravedad moviendo el manguito del eje trasero (A) hacia delante o hacia atrás en la placa del eje indexada (B). Al mover el manguito del eje hacia delante, aumentará la velocidad de giro y se aligerará la parte delantera. Se encuentran disponibles marcas de indicación para ajustes de 1/2".

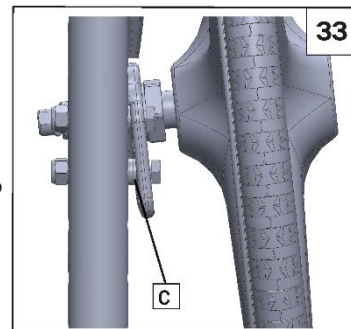
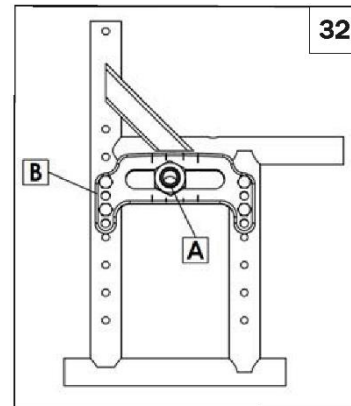
2. Inclinación de la rueda 33

El ajuste de la inclinación de la rueda permite una mayor estabilidad de lado a lado debido a un mayor ancho y ángulo de la distancia entre ejes. El ajuste de la inclinación de la rueda también permitirá giros más rápidos y mayor acceso a la parte superior de los aros.

La inclinación de la rueda se configura en fábrica a solicitud en 0°, 3° o 6°. Se puede obtener más o menos inclinación aumentando o disminuyendo la cantidad de arandelas de inclinación (C) ubicadas entre las placas de ejes y el armazón.

Use una configuración del par de torsión de 144 in-lb cuando ajuste los pernos de la placa del eje trasero.

NOTA: Para el ajuste del centro de gravedad de la silla, se deberá volver a ajustar la ubicación de las trabas de las ruedas (si se incluyen). Consulte la Sección F para obtener instrucciones sobre cómo ajustar las trabas de las ruedas.

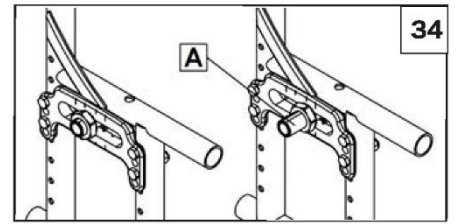


3. Ajuste del ancho de la distancia entre ejes

Ajustar el ancho de la distancia entre ejes le da al usuario la opción de mover las ruedas más cerca o más lejos de las caderas. También brinda compensación para el ajuste de la inclinación y proporciona el espacio adecuado entre las ruedas para maximizar la eficacia del empuje.

4. Ajuste del ancho de la distancia entre ejes 34

- a. Afloje las tuercas y vuelva a colocar el manguito del eje (A) en el ancho deseado.
- b. Vuelva a ajustar las tuercas del manguito del eje. **Ajustelas en 30 ft-lb/360 in-lb.**

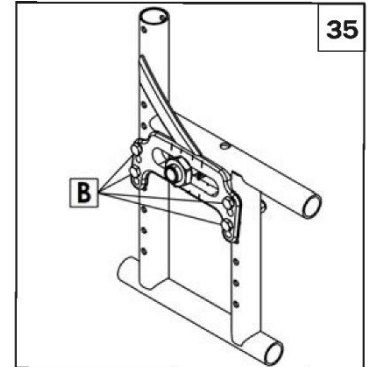


5. Ajuste de la altura del asiento 35

Se puede ajustar la altura del asiento moviendo la placa del eje verticalmente en los orificios del armazón previamente realizados (B). Esto permite el ajuste de la altura del asiento vertical de 3.375".

Use una configuración del par de torsión de 144 in-lb cuando ajuste los pernos de la placa del eje trasero.

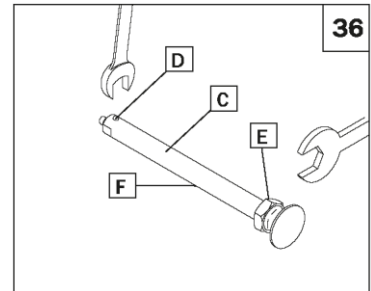
NOTA: Se debe ajustar la rueda pivotante delantera cada vez que se cambie la altura del asiento.



E. AJUSTE DE LA TUERCA DEL EJE DE LA RUEDA TRASERA 36

Se deben mantener ajustados los manguitos del eje para el funcionamiento adecuado de la silla de ruedas.

- a. Para ajustar el eje (C) necesitará una llave de 3/4" para girar las tuercas del eje externo (E).
- b. También necesitará una llave de 1/2" para colocar los cojinetes de bola (D), del lado opuesto del eje, e impedir que el eje gire.
- c. Gire la tuerca del eje externo (F) hacia la derecha para ajustarla.
- d. Además, la holgura debe ser de cero a diez décimos de pulgada (0.010").



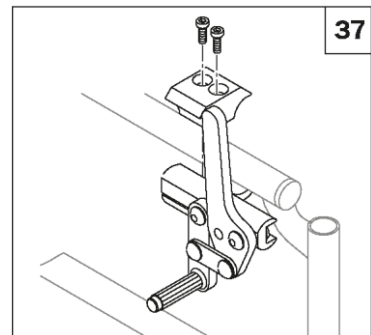
F. TRABAS DE LA RUEDA

La silla de ruedas Quickie 2 se envía con uno de cuatro tipos de trabas para ruedas. Las trabas de las ruedas vienen instaladas desde fábrica, a menos que haya solicitado lo contrario.

No use una configuración del par de torsión superior a 144 in-lb cuando ajuste las trabas de las ruedas.

1. Ajuste de las trabas de las ruedas de montaje en alto, presionar para trabar o tirar para trabar 37

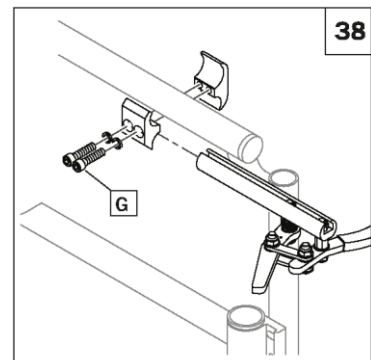
- a. Con una llave hexagonal de 3/16 pulgada, gire uno de los tornillos (F) de la abrazadera hacia la izquierda un cuarto de vuelta.
- b. Repita el mismo proceso con el segundo de los dos tornillos.
- c. De otro modo, afloje los tornillos (dos vueltas cada uno) hasta quitar ambos.
- d. Deslice la abrazadera hacia la rueda trasera hasta que la traba de la rueda quede integrada en el neumático para impedir el movimiento de la rueda cuando está en la posición de bloqueo. **Ajuste los tornillos en 115 in-lb.**



2. Trabas de ruedas ergonómicas tipo tijera o trabas de ruedas compactas 38

Afloje los tornillos (G) en la parte superior de cada abrazadera mediante el uso de una llave hexagonal de 3/16 pulgada. Deslice el conjunto hacia la rueda trasera hasta que la abrazadera quede integrada en el neumático para impedir el movimiento de la rueda cuando está en la posición de bloqueo.

Ajuste la posición del ángulo. **Ajuste los tornillos en 115 in-lb.**



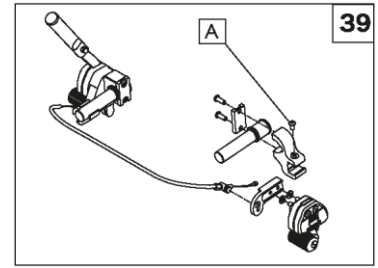
NOTA: Es posible que se deban girar la abrazadera y la traba de la rueda para despejar el tubo del armazón.

3. Traba de la rueda unilateral 39

La traba de la rueda unilateral se puede instalar a la derecha o a la izquierda del armazón de la silla de ruedas.

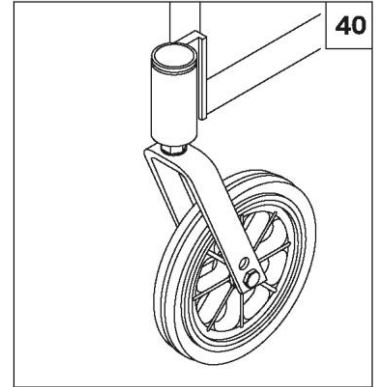
Afloje los tornillos (H) en la parte superior de cada abrazadera mediante el uso de una llave hexagonal de 3/16 pulgadas. Deslice el conjunto hacia la rueda trasera hasta que la abrazadera quede integrada en el neumático para impedir el movimiento de la rueda cuando está en la posición de bloqueo.

Ajuste la posición del ángulo. **Ajuste los tornillos en 115 in-lb.**



G. HORQUILLA PIVOTANTE 40

Las horquillas pivotantes con dos orificios permiten intercambiar algunas ruedas pivotantes y ajustar la altura del asiento. Afloje el perno y retire la rueda pivotante para ajustar. Cambie el tamaño de la rueda pivotante o coloque dicha rueda hacia arriba o hacia abajo en agujeros preperforados (1 pulgada de distancia) en la horquilla pivotante. Vuelva a colocar el perno y apriete firmemente. Use un par de apriete de 75 in-lb cuando ajuste las ruedas pivotantes.



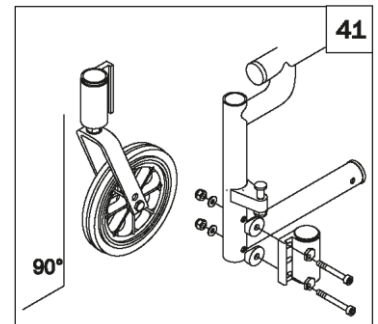
H. RUEDAS PIVOTANTES

Use un par de apriete de 75 in-lb cuando ajuste las ruedas pivotantes.

1. Ajuste del ángulo de las ruedas pivotantes 41

Para un rendimiento óptimo, el soporte de la rueda pivotante debe estar siempre en un ángulo de 90° con respecto al piso (perpendicular al suelo). Este ajuste se realiza con un mecanismo de perno de fijación excéntrico (offset).

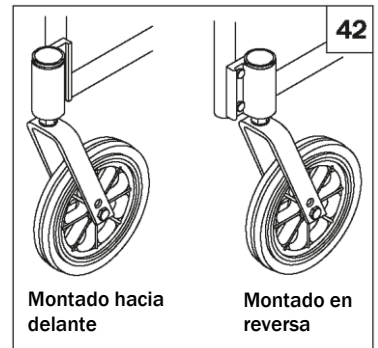
- a. Para cambiar el ángulo, coloque la silla sobre una superficie plana (por ejemplo, una mesa).
- b. Retire el perno y las tuercas de la parte posterior de la placa giratoria. La placa giratoria está ranurada en la parte superior e inferior para el ajuste.
- c. Coloque un triángulo rectángulo grande contra la superficie de la mesa y la superficie frontal del soporte del rodamiento.
- d. Esto alineará el eje de rotación del vástago de la rueda pivotante en sentido perpendicular a la superficie del piso.
- e. Gire los pernos de a uno hasta que queden en su posición.
- f. Cuando la alineación sea correcta, vuelva a apretar los dos pernos de retención.
- g. Repita el proceso para la otra rueda pivotante.



2. Reversibilidad de las ruedas pivotantes 42

El soporte de la rueda pivotante se monta generalmente en una posición orientada hacia delante. Si es necesario un espacio adicional para el descansapiés, se puede invertir el soporte de la rueda pivotante. Esto colocará la rueda pivotante orientada hacia atrás para permitir más espacio libre.

- a. Para invertir el soporte de la rueda pivotante, el soporte izquierdo debe colocarse en el lado derecho del armazón.
- b. El soporte derecho debe colocarse en el lado izquierdo del armazón.



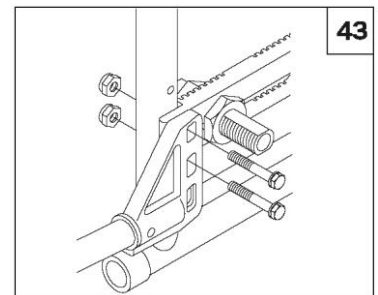
I. RECEPTÁCULOS ANTIVUELCO

Sunrise Medical recomienda el uso de tubos antivuelco para todas las sillas de ruedas.

Use un par de apriete de 115 in-lb cuando ajuste los tubos antivuelco.

2. Ajuste del receptáculo antivuelco 43

- a. Retire los tubos antivuelco de los receptáculos antivuelco.
- b. Retire los pernos del receptáculo del tubo antivuelco.
- c. Vuelva a colocar el soporte a la altura deseada.
- d. Vuelva a insertar los pernos y apriételos.
- e. Repita estos pasos con el segundo receptáculo del tubo antivuelco. Ambos soportes deben estar exactamente a la misma altura.
- f. Reemplace los tubos antivuelco.



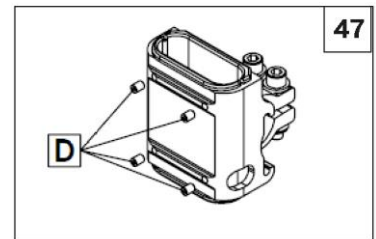
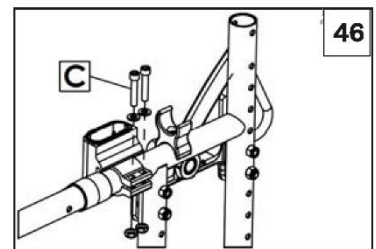
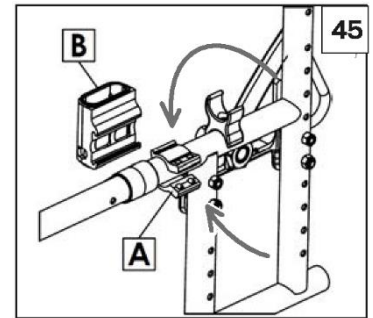
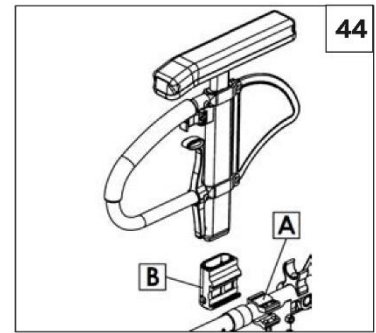
J. ACCESORIO DEL RECEPTÁCULO DEL DESCANSABRAZOS 44 45 46 47

Montaje

1. Coloque los dos receptáculos de abrazadera (A) sobre la parte superior del tubo del armazón lateral trasero. Alinee con el descansabrazos ajustable en altura de un solo poste.
2. Tome ambos receptáculos de abrazadera juntos en el lado del receptáculo de brazo e insértelo en el receptáculo de brazo .
3. Una vez insertado, tome ambos receptáculos de abrazadera juntos en el lado más alejado del receptáculo de brazo.
4. Sostenga ambos receptáculos de abrazadera contra la parte superior del tubo del armazón lateral trasero y fíjelos (C).

Ajuste

1. Para ajustar el ajuste del descansabrazos de poste único en el receptáculo, afloje los 4 tornillos de fijación (D) con una llave hexagonal de 5/64".
2. Con el ensamblaje del descansabrazos en el receptáculo (B), presione firmemente en el exterior del receptáculo.
3. Mantenga la presión sobre el receptáculo y vuelva a apretar dos de los tornillos de fijación (D).
4. Retire el conjunto del descansabrazos y vuelva a apretar los dos tornillos de fijación restantes.
5. El descansabrazos se ajustará firmemente al receptáculo y disminuirá cualquier ruido que pueda resultar de la vibración.



K. BRAZOS DESPLEGABLES AJUSTABLES CON BLOQUEO 48

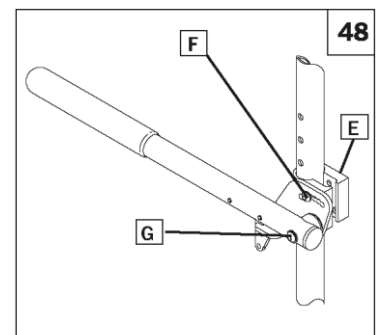
(opcional solo con respaldo ajustable en profundidad)

1. Ajuste

- a. Afloje los pernos de sujeción (E).
- b. Mueva la abrazadera hacia arriba o hacia abajo de los postes del respaldo a la posición deseada.
- c. Ajuste los pernos.

2. Ajuste de ángulo

- a. Afloje el perno (G).
- b. Ajuste el descansabrazos en el ángulo deseado usando los orificios preestablecidos en la placa angular (F).
- c. Ajuste el perno.

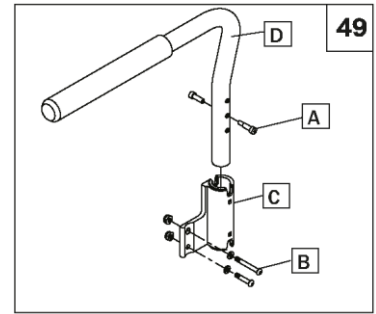


L. DESCANSABRAZOS ACOLCHONADOS DESPLEGABLES 49

Los descansabrazos rebatibles pueden quitarse o plegarse para permitir traspasos por los laterales. Se puede ajustar su altura (incrementos de 1") al mover el accesorio (A) hacia arriba o hacia abajo en los orificios preperforados en los soportes del descansabrazos.

Se puede lograr una altura adicional al quitar los pernos (B), voltear y girar el accesorio de montaje hacia el lado opuesto (C). Asegúrese de volver a ajustar los pernos (B).

Los descansabrazos extraíbles abatibles se instalan deslizando el descansabrazos (D) en el receptáculo (C) en el armazón posterior.

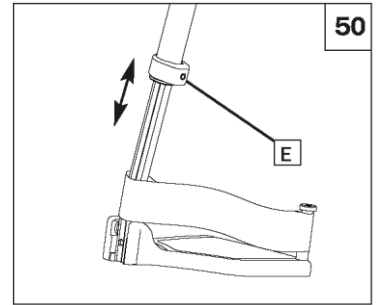


M. GANCHOS Y DESCANSAPIÉS PLEGABLES Y DESPLEGABLES (70°, 80°)

1. Ajuste de la altura 50

NOTA: Se recomienda que mantenga un mínimo de 2.0 pulgadas entre el punto más bajo del descansapiés y el piso.

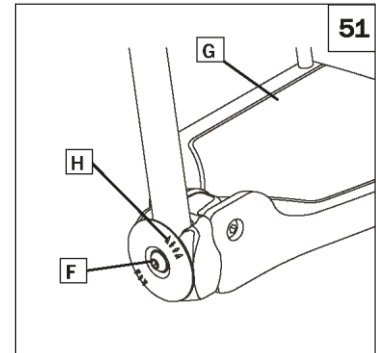
- a. Afloje el tornillo de fijación (E) con una llave hexagonal de 3/16 in.
- b. Deslice la extensión del descansapiés hacia arriba o hacia abajo dentro del tubo del armazón hasta la altura deseada.
- c. **Ajuste el tornillo de fijación. Use un par de apriete de 144 in-lb (16.27 Nm).**



N. PLACAS DE ÁNGULO AJUSTABLE

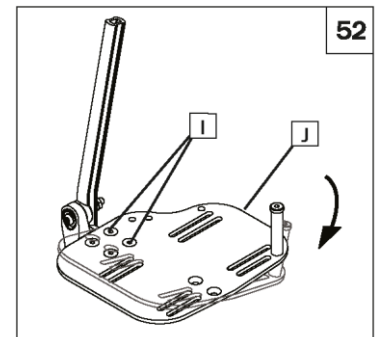
1. Descansapiés ajustables de ángulo compuesto 51

- a. Retire el perno (F).
- b. Tire de la sección del descansapiés (G) lejos de la extensión.
- c. Vuelva a colocar la placa ajustable en la extensión en una nueva posición angular. Use el acoplamiento de extensión premarcado (H) como guía.



2. Placa de pie de aluminio de ángulo ajustable 52

- a. Afloje el perno (I).
- b. Ajuste la placa de base (J) a la posición angular deseada.
- c. Vuelva a ajustar el accesorio de montaje (I).



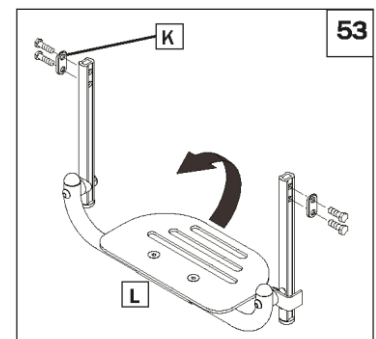
O. DESPLIEGUE LOS ESTRIBOS CON PLATAFORMA 53

1. Ajuste de la altura

- a. Quite el accesorio de montaje (K).
- b. Ajuste el ensamblaje del descansapiés (L) hacia arriba o hacia abajo a la altura deseada.

NOTA: El descansapiés debe tener al menos 2 pulgadas de espacio libre con el suelo para evitar golpes a los obstáculos y el riesgo de caídas o vuelcos.

- c. Vuelva a ajustar el accesorio de montaje.



P. SISTEMA DEL DESCANSAPIÉS Z-FINITY™ 54 55 56

PRECAUCIÓN: El sistema del descansapiés Z-FINITY™ está diseñado para soportar 75 kg (165 lb).

La posición del descansapiés es fundamental para mantener el cuerpo alineado correctamente y brindar un soporte estable para las piernas y el torso. Asegúrese de que el distribuidor de Sunrise haya ajustado correctamente los descansapiés o los descansapiernas con el asesoramiento de un profesional de atención médica. No se debe cambiar la configuración original sin antes consultar a un asesor. Asegúrese de abatir, o de quitar, los descansapiernas y los descansapiés para los traslados.

NOTA: El descansapiés debe tener al menos 2 pulgadas de distancia con el suelo para evitar golpes a los obstáculos y el riesgo de caída o vuelco.

1. Posicionamiento del descansapiés con la abrazadera giratoria

- Afloje los dos tornillos de sujeción giratorios/angulares (D).
- Gire el descansapiés hasta alcanzar la posición y el ángulo deseados.
- Apriete los tornillos de la abrazadera al par de apriete adecuado (NO SUPERE un par de apriete máximo de 120 in-lb).

2. Posicionamiento del descansapiés con espaciadores

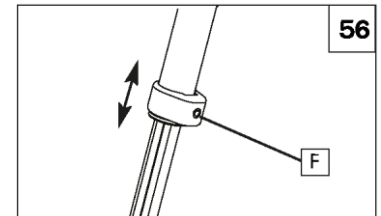
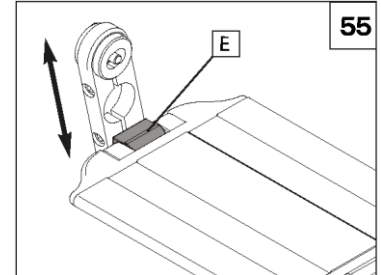
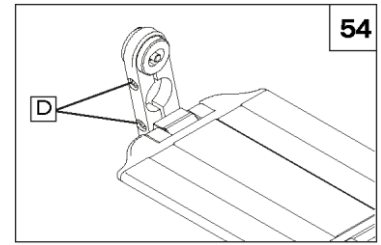
- Quite los espaciadores del descansapiés (E).
- Deslice el descansapiés a la posición de profundidad deseada.
- Reemplace los espaciadores del descansapiés (E).

3. Ajuste del rango de altura (descansapiés de montaje directo)

- Ajuste la posición de montaje del descansapiés quitando el tornillo de cabeza redonda del orificio de ajuste y moviendo el conjunto a la posición deseada.
- Ajuste el accesorio de ajuste a la posición de apriete adecuada (120 in-lb máx.).

4. Ajuste del rango de altura (descansapiés de montaje de extensión)

- Afloje el tornillo de fijación (F).
- Deslice el tubo de extensión del descansapiés hacia arriba o hacia abajo dentro del tubo del armazón hasta la altura deseada.
- Ajuste el tornillo de ajuste al par de apriete apropiado (120 in-lb).



Q. RESPALDO

1. Ajuste de la altura 57

- Retire el lazo de nailon de la tapicería del respaldo.
- Verá el perno de ajuste de altura del respaldo en el interior del armazón (A). Aflójelo y quítelo de ambos lados del armazón.
- Ajuste el respaldo a la altura deseada. (mida con la silla desplegada, desde la parte superior de la eslinga del asiento hasta el punto más alto de la tapicería) y alinee el inserto roscado del bastón trasero con el orificio más cercano en el armazón.
- Inserte el perno a través del armazón y enrosque el inserto en el bastón del respaldo.
- Apriete los sujetadores a ambos lados de la silla.
- Inserte el lazo de nailon a través de la arandela de la tapicería y la pestaña del armazón. Tire y corte el exceso del lazo de nailon.

NOTA: No utilice el orificio de ajuste del ángulo superior para ajustar la altura del respaldo.

NOTA: Use un par de apriete de 144 in-lb cuando ajuste las ruedas.

R. PLACAS DE ÁNGULO AJUSTABLE (Opción)

1. Ajuste de ángulo 58

- Afloje los tornillos de cabeza redonda (B) hasta que la arandela descentrada excéntrica (C) se mueva fácilmente.
- Ajuste el respaldo al ángulo deseado, alineando la arandela descentrada excéntrica en la ranura.
- Ajuste los tornillos de cabeza redonda.
- Repita el procedimiento en el lado opuesto.

2. Ajuste de altura del punto de pivote 59

- Retire el tornillo de cabeza redonda (D) del armazón.
- Ajuste el respaldo para obtener la altura deseada del punto de pivote.
- Vuelva a colocar y ajuste el tornillo de cabeza redonda.
- Repita el procedimiento en el lado opuesto.

3. Ajuste de la altura del respaldo 60

- Retire el tornillo de cabeza redonda (E).
- Ajuste el tubo posterior a la altura deseada.
- Vuelva a colocar y ajuste el tornillo de cabeza redonda.
- Repita el procedimiento en el lado opuesto.

NOTA: Use un par de apriete de 144 in-lb cuando ajuste las ruedas.

4. Ajuste de inclinación posterior 61

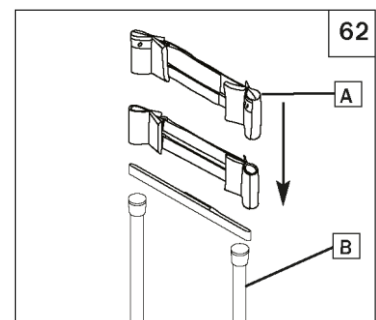
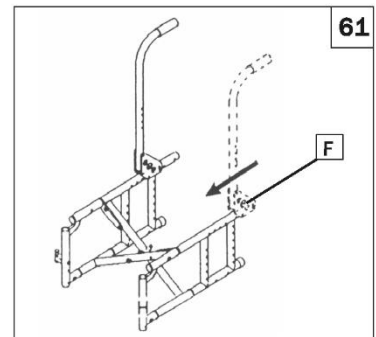
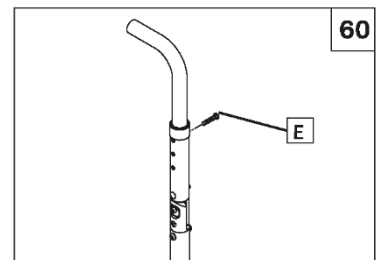
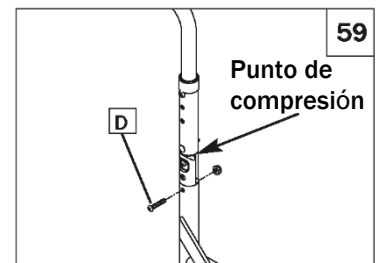
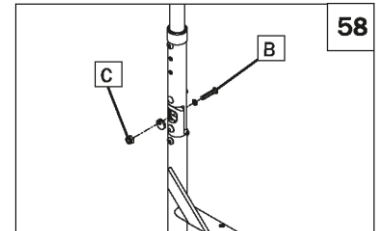
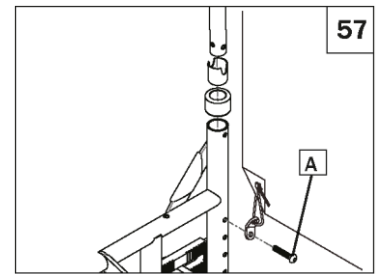
NOTA Este ajuste está destinado a compensar las diferencias en el grosor o contorno del respaldo del mercado de accesorios. Los tubos traseros se pueden ajustar hacia delante y hacia atrás en relación con el asiento para que la superficie del soporte del respaldo no cambie la ubicación del usuario, independientemente del lugar de montaje del respaldo. Esto garantiza que el centro de gravedad del usuario en relación con la ubicación del eje no se vea alterado debido al grosor o contorno del respaldo del mercado de accesorios. No se recomienda el uso del respaldo ajustable en profundidad para el tránsito.

Al agregar un respaldo posventa, los bastones posteriores se pueden mover hacia delante o hacia atrás al reposicionar la placa de pivote del respaldo (F) en los orificios preperforados en el armazón.

S. RESPALDO DE TENSIÓN AJUSTABLE 62 63 64

1. Para instalar el respaldo de tensión ajustable

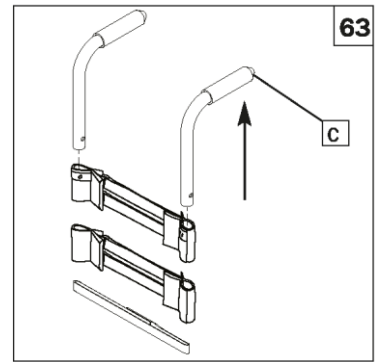
- Deslice las tiras de Velcro (A) por encima de la sección del armazón del respaldo (B). Asegúrese de incluir al menos una tira por debajo de la barra para toalla (si usa una silla rígida).
- Ajuste las tiras adecuadamente hasta obtener el nivel de tensión deseado. NO ajuste excesivamente las tiras, ya que esto podría ejercer una tensión excesiva sobre el armazón del respaldo de la silla (B).
- Si usa asideros de empuje (C), deslice las correas desde la parte inferior del respaldo hacia arriba.
- Instale la funda del respaldo hasta el nivel deseado y pliéguela sobre la parte trasera del sistema de tiras de Velcro (D). El nombre Quickie debe verse adecuadamente en la parte trasera de la silla.
- Finalice la instalación colocando la solapa decorativa (panel central) sobre las tiras de Velcro de la eslinga del asiento para asegurarla en su sitio (E).



2. Ajuste del respaldo de tensión ajustable

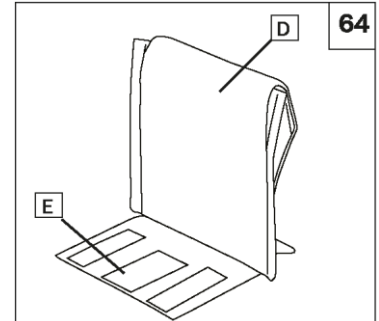
Se sugiere usar los tubos antivuelco mientras realiza los ajustes. Asegúrese de que los tubos antivuelco estén asegurados de forma segura y en una posición para evitar que la silla de ruedas se vuelque hacia atrás.

- a. El usuario puede sentarse en la silla de ruedas. Coloque los seguros de las ruedas en la posición bloqueada.
- b. Desde la parte trasera de la silla de ruedas, el ayudante puede levantar la solapa (panel central) para acceder al sistema de correas. Ajuste las correas para un equilibrio óptimo y la alineación del tronco.
Asegúrese de que las correas de Velcro tengan un mínimo de 2 pulgadas de enganche, para asegurar el gancho al bucle. Ajuste las tiras de Velcro para asegurarse de que esté bien sujeto.
- c. Una vez que se hayan finalizado los ajustes, vuelva a colocar la solapa decorativa en su posición original.



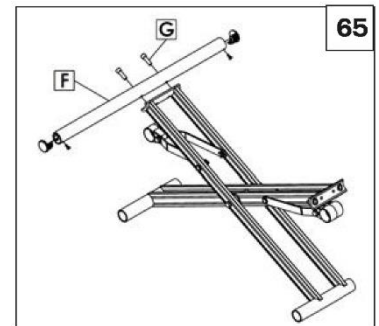
⚠ ADVERTENCIA

Cualquier cambio realizado en las correas afectará el centro de gravedad. Se sugiere que el usuario tenga a un ayudante detrás de la silla de ruedas para evitar que la silla de ruedas se incline hacia atrás mientras se acostumbra al ajuste.



T. QUITAR LOS RIELES DEL ASIENTO 65

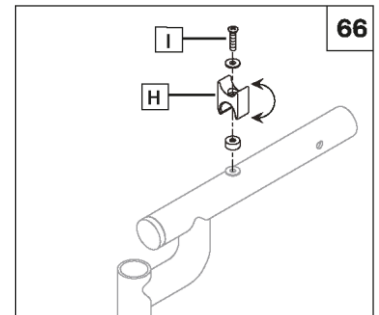
Separe los rieles del asiento quitando los dos pernos (G) que sujetan el riel del asiento (F) al refuerzo transversal.



U. AJUSTE DE LA MONTURA DEL ASIENTO 66

El Quickie 2 presenta dos configuraciones de conexión de riel de asiento al usar una montura del asiento reversible (H). La posición «dinámica» (se muestra) permite una conexión de riel de asiento más rígida. La posición «clásica» (no se muestra) proporciona la tensión actual ideal para plegar y desplegar la silla.

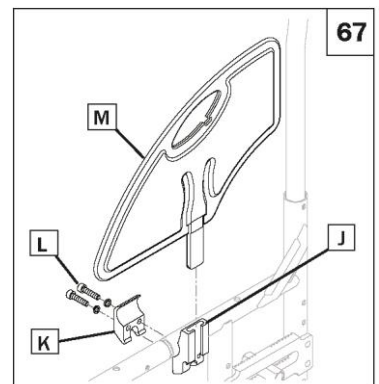
Para ajustar la montura a la posición "clásica" o "dinámica", simplemente retire el perno Allen (I), invierta la silla (H) y vuelva a ajustar.



V. ACCESORIO DE MONTAJE DEL PROTECTOR LATERAL 67

Instalación del accesorio de montaje del protector lateral

- a. Coloque el accesorio de montaje del receptáculo externo (J) en el armazón.
- b. En el interior correspondiente del armazón, coloque el accesorio de sujeción interno (K).
- c. Inserte dos pernos (L) con la arandela y ajuste con una llave hexagonal de 3/16 pulgadas.
- d. Ahora se puede insertar su protector lateral (M) en el receptáculo.



W. SOPORTE DE MIEMBRO 68

Consulte Descansapiés, descansapiernas y estribos (pág. 18) para la instalación/remoción de la silla.

1. Ajuste de la altura 69

- Afloje los 2 tornillos (A) sin quitarlos, deslice el poste hacia arriba o hacia abajo a la altura deseada.
- Vuelva a ajustar los tornillos.

2. Ajuste de ángulo

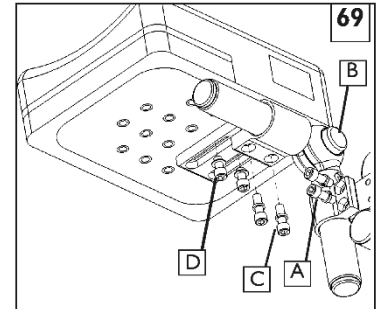
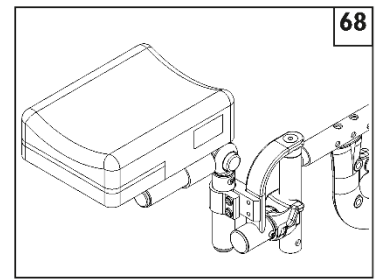
- Ajuste el botón (B) para subir o bajar el ángulo deseado, suelte el botón.

3. Ajuste de la longitud

- Afloje los 2 tornillos (C) sin quitarlos, deslice la abrazadera hacia delante o hacia atrás para lograr la longitud deseada.
- Vuelva a ajustar los tornillos.

4. Ajuste adicional de ancho o largo

- Retire los 2 tornillos (D), coloque en la altura deseada y reemplace los tornillos.
- Ajuste bien.



A. DE POR VIDA

Garantía de bastidor y refuerzo transversal (si corresponde):

1. Aunque el tiempo de vida útil previsto de esta silla de ruedas es de cinco años, Sunrise garantiza el armazón y el refuerzo transversal contra defectos de material y mano de obra de por vida o mientras el comprador original sea el propietario de la silla.
2. Esta garantía no rige en los siguientes casos:
 - a. La silla recibe un mal trato.
 - b. La silla no es cuidada como se recomienda en el manual del propietario.
 - c. La silla se transfiere a una persona diferente del propietario original.

B. POR UN (1) AÑO

Garantizamos todas las piezas y componentes de esta silla de ruedas fabricados por Sunrise contra defectos de materiales y mano de obra durante un año a partir de la fecha de la primera compra del consumidor.

Respaldo de tensión ajustable (Ballistic & 3DX Vented)

Cada respaldo de tensión ajustable se inspecciona y prueba cuidadosamente para proporcionar el máximo rendimiento. Cada respaldo de tensión ajustable está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra durante un período de doce (12) meses a partir de la fecha de compra, siempre que el uso sea normal. Si se presenta un defecto en los materiales o mano de obra dentro de los doce meses a partir de la fecha original de compra, Sunrise Medical, a su discreción, lo reparará o reemplazará sin cargo alguno. Esta garantía no rige para cortes, rasgaduras o quemaduras. Los reclamos y las reparaciones deben procesarse a través del proveedor autorizado más cercano. Con excepción de las garantías expresas en este documento, se excluyen todas las demás garantías, incluidas las garantías implícitas de comercialización y las garantías de aptitud para un propósito particular. No existen garantías que se extiendan más allá de la descripción que figura en el presente documento. Los resarcimientos por incumplimiento de las garantías expresas en este documento se limitan a la reparación o el reemplazo de los productos. En ningún caso, los daños por incumplimiento de cualquier garantía incluirán daños consecuentes o excederán el costo de los bienes vendidos que no cumplen con las especificaciones.

C. LIMITACIONES

1. Nuestra garantía no cubre:
 - a. Neumáticos y tubos, tapicería, almohadillas y asideros de empuje.
 - b. Daños por negligencia, accidente, mal uso o instalación o reparación inadecuada.
 - c. Productos modificados sin el consentimiento expreso por escrito de Sunrise Medical.
 - d. Daño por exceder el límite de peso.
2. Esta garantía NO ES VÁLIDA si se quita o altera la etiqueta del número de serie de la silla original.
3. Esta garantía rige solo en los EE. UU. y Canadá. Consulte con su proveedor para averiguar si se aplican las garantías internacionales.
4. Esta garantía no es transferible y solo rige para la primera compra del consumidor de esta silla de ruedas a través de un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

D. LO QUE HAREMOS

Nuestra única responsabilidad es reparar o reemplazar las piezas cubiertas.

Este es el remedio exclusivo para daños consecuentes.

E. LO QUE USTED Y SU DISTRIBUIDOR DEBEN HACER

1. Obtener de un proveedor autorizado, mientras la garantía esté vigente, la aprobación previa para la devolución o la reparación de piezas cubiertas.
2. Devolver la silla de ruedas o pieza(s), con envío prepago, a Sunrise Medical a: 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA USA 93727-1328.
3. Pagar el costo de la mano de obra para reparar, quitar o instalar piezas.

F. AVISO AL CONSUMIDOR

1. Si la ley lo permite, esta garantía reemplaza a cualquier otra garantía (escrita u oral, expresa o implícita, incluida una garantía de comercialización o de aptitud para un propósito particular).
2. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. Es posible que usted ostente también otros derechos, que pueden variar de un estado a otro o de una provincia a otra.

G. INFORMACIÓN ADICIONAL DE LA GARANTÍA

Para los productos proporcionados por Sunrise Medical Pty Ltd. en Australia, nuestros productos vienen con una garantía de Sunrise que no puede excluirse conforme la Ley de Consumo de Australia. Tiene derecho a un reemplazo o reembolso por una falla grave y a una compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a que se reparen o reemplacen los productos si estos no son de calidad aceptable y la falla no equivale a una falla grave. Los beneficios que le otorga esta garantía son adicionales a sus otros derechos y resarcimientos conforme a una ley en relación con los productos a los que se asocia la garantía.

Registre su número de serie aquí para referencia futura:

Sunrise Medical • 2842 Business Park Ave. • Fresno, CA 93727 • EE. UU.
En Canadá: (800) 263-3390



Atención al Cliente: 800.333.4000
www.SunriseMedical.com

©2018 Sunrise Medical (US) LLC
11/18 MK-100070 Rev. F